



Előterjesztés

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat
Képviselő-testülete számára

4/6

Előterjesztő: dr. Pesti Ivett igazgatóság elnöke

A képviselő-testületi ülés időpontja: 2015. december 03.

..... sz. napirend

Tárgy: Javaslat a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt-vel kapcsolatos döntések meghozatalára

A napirendet nyílt/zárt ülésen kell tárgyalni, a határozat elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

ELŐKÉSZÍTŐ SZERVEZETI EGYSÉG: JÓZSEFVÁROSI GAZDÁLKODÁSI KÖZPONT ZRT

KÉSZÍTETTE: LÁNG GÁBORNÉ

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *mind a hat. p. esetet*

JOGI KONTROLL: *gje*

BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:

DANADA-RIMÁN EDINA

JEGYZŐ

TARTÓS TÁVOLLÉTÉBEN

Dr. Mészár Erika
DR. MÉSZÁR ÉRIKA

ALJEGYZŐ

Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság véleményezi

Emberi Erőforrás Bizottság véleményezi

Tisztelet Képviselő-testület!

I. Tényállás és döntés tartalmának részletes ismertetése

1. Éves Közzolgáltatási Szerződések

A 2015. június 15. napján az Önkormányzat és a Kisfalu Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft. majd a társasági formaváltásának bejegyzését követően a jogutódként létrejövő: Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt., mint közszolgáltató között megkötött, és a TVI által jóváhagyott Közzolgáltatási Keretszerződés rendelkezései szerint a Társaság, mint kizárólagos közszolgáltató az éves közszolgáltatási tevékenységét a Keretszerződés mellékletét képező Éves Szerződések szerint végzi.

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) vonatkozó rendelkezései alapján az Önkormányzat a közfeladatok biztonságos, hatékony és jó minőségben történő ellátásával a fenti keretszerződésben a Közzolgáltatót bízta meg. A közszolgáltatási feladatok címzettjét, az önkormányzat a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat

ÉRKEZETT

2015 DEC 02 17³⁰ Bg

vagyonáról és a vagyon feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 66/2012. (XII.13.) önkormányzati rendelet 3. mellékletében jelen keretszerződés tárgyát képező feladatok ellátására felhatalmazza és nevesíti, mint a kizárólagos feladatellátót. Felek a Közzolgáltatási Keretszerződést (továbbiakban: Keretszerződés) illetve ennek keretein belül az adott közzolgáltatási feladatokra vonatkozóan az adott közzolgáltatási feladat feladatellátására vonatkozó Éves Közzolgáltatási Szerződését/szerződéseit (továbbiakban: Éves Szerződés) az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közzolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló 2012/21/EU bizottsági határozat (HL L 7., 2012. 1. 113-10. o.) rendelkezéseinek figyelembevételével kötötték meg. A keretszerződés tartalmát a felek a Miniszterelnöki Hivatal mellett működő Támogatásokat Vizsgáló Iroda (TVI) által közzétett a közzolgáltatásokért nyújtott ellentételezésre vonatkozó szabályokról szóló tájékoztatója alapján határozták meg.

Felek rögzítették, hogy a Közzolgáltató a Keretszerződés keretei között az Önkormányzattal megkötött Éves szerződéseit jelen szerződés 1-5. sz. mellékletei tartalmazzák. Az Éves szerződések valójában nem jelentenek sui generis kötelmet, és nem eredményeznek önálló kötelezettségvállalást, azok csak a már a TVI által vizsgált Keretszerződés működtetéséhez szükséges tárgyévi közzolgáltatási feladatellátás valós költségigényét támasztják alá, illetve mutatják be a közzolgáltató társaság éves tervével összhangban. Ezért az Éves szerződések (költségtáblák) évközben is bármikor módosíthatóak, mert nem eredményeznek új kötelmet, és így módosulásuk sem igényel újabb TVI jóváhagyást. A közzolgáltatási Keretszerződés megkötésével az Önkormányzat a valós költségek finanszírozására, megtérítésére vállalt kötelezettséget, míg a közzolgáltató legalább a valós költségeinek megtérítésére jogosult.

A 2012/21/EU bizottsági határozat 2. cikk (1) bekezdés a) pontja értelmében az ellentételezés mértéke közzolgáltatási feladatonként nem haladhatja meg évenként a 15 millió eurót. A Keretszerződésben meghatározott, és a Közzolgáltató által ellátott közzolgáltatási feladatok a 2012/21/EU bizottsági határozat szerinti általános gazdasági érdekű szolgáltatásnak minősülnek, amelyekre a vonatkozó jogszabályok az irányadóak. Felek e jogszabályok rendelkezéseivel összhangban kötötték meg a Szerződést. Felek ekként meghatározták a Közzolgáltatót terhelő általános Közzolgáltatási Kötelezettség tartalmát, mennyiségi és minőségi paramétereit, valamint területi és időbeli hatályát, valamint a közzolgáltatási feladatellátásért az Önkormányzat által nyújtott anyagi juttatás (kompenzáció) kiszámításának általános alapelveit.

Felek a Keretszerződés keretei között évente a közfeladatokhoz igazodóan az Éves Szerződések 1. számú mellékletében rögzítik azon egyes Kompenzációknak a mértékét, kiszámításának módját, valamint kifizetésének módját és feltételeit, amelyet az Önkormányzat nyújt a Közzolgáltatónak az Éves Szerződésekben meghatározott Közzolgáltatási Kötelezettség Közzolgáltató általi teljesítésének ellentételezéseként annak érdekében, hogy a Közzolgáltatási Kötelezettségekből eredő költségek fedezete biztosított legyen.

Az Éves szerződések és az azokhoz kapcsolódó költségtáblák a közfeladatokat a keretszerződés szerinti bontásban tartalmazzák. Az Éves szerződések új kötelmet a felek között nem keletkeztetnek, azok a Keretszerződés jogi sorsát osztják, önálló kötelezettségvállalásként nem értelmezhetőek. Az Éves Szerződések tartalmi szempontból a közfeladatok ellátásához szükséges költségigényt tartalmazzák. A költségtáblák a hatályos jog és a keretszerződés által megengedett ésszerű nyereséget sem tartalmazzák, csak és kizárólag a feladatellátáshoz szükséges felmerülő valós költségeket. A valós költségek a közvetlen költségeket (személyi és dologi kiadások)

tartalmazzák, valamint a feladatellátással összefüggő közvetett (menedzsment és bürokratikus) költségeket jelentik.

A JGK Zrt. közszolgáltatási feladatellátásához szükséges költségfedezet ágazatonkénti meghatározása a társaság éves tervével összhangban, annak költségtervére építve készült el.

Az Éves szerződések a változatlan közszolgáltatási feladatokra tervezve mutatják be a társaság 2016. évi költségigényét.

A forrásoldalról az Önkormányzat Költségvetési rendelete, illetve addig az átmeneti finanszírozás szabályairól szóló rendelkezések az irányadóak. Amennyiben a 2016. évi költségvetés az Éves szerződések költségigényét nem tudja egészben finanszírozni, úgy az Éves szerződések módosításával, illetve a feladatok szűkítésével nyílik meg a lehetőség az egyensúlyos feladatfinanszírozás megteremtésére.

Az Éves szerződésekben meghatározott költségek kizárólag az alapszintű feladatellátást szolgálják, azok az Önkormányzat beruházásaira, fejlesztéseire, felújításaira nem irányoznak elő költséget. A fejlesztési, beruházási, felújítási feladatok a felek között megkötendő eseti megbízások tárgyát képezik majd, a költségvetési forrás meglétét követően.

Az Éves Szerződések közszolgáltatások valós költségigényének tervezése a változatlan tartalmú alapműködést szolgálják, ezért annak tervezése a források pontos ismerete nélkül is lehetséges, és a Keretszerződés szabályos működtetése során szükségeszerű is.

Az ellentételezés, illetve támogatásszámítás (kompenzációszámítás) módszerénél az Éves szerződésekben átadandó költségekkel összefüggő általános forgalmi adót érintő kérdéseknél a Nemzetgazdasági Minisztérium Fogyasztási és Forgalmi Adók Főosztály 2015 október 27-én kelt állásfoglalásában rögzítetteket maradéktalanul alkalmazta. Az állásfoglalást előterjesztő jelen előterjesztés mellékleteként csatolta.

2. Új Teleki téri Piac

A Magdolna Negyed Program III. ütemének megújítási munkájával párhuzamosan, a Teleki László tér felújítása mellett újjáépült a Teleki téri piac is, amely 2014. május 09-én nyitotta meg kapuit, és azóta a józsefvárosi és a környező kerületekben élő lakosok nagy meglepedésére üzemel.

Az Új Teleki téri Piac fenntartása, üzemeltetése vonatkozásában a piacot üzemeltető Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. (a továbbiakban JGK Zrt.) a következő, bevételt növelő bérbeadási javaslattal élt.

a) A piac épületének külső homlokzata alkalmas reklámberendezések telepítésére, ezért javasolt annak ilyen célú hasznosítása. A felmérés alapján a külső homlokzatra összesen 8 db – Europlakát méretű (5040x2380 mm) – óriásplakát tábla elhelyezése javasolt, az Építésügyi Iroda Településképi Bizottságának hozzájárulása alapján, amelynek hasznosítása az Önkormányzat és a reklámozó között megkötött bérleti szerződés útján történhet. Javaslom, hogy a bérleti szerződés határozatlan idejű vagy határozott idejű, legalább egyéves, legfeljebb öt éves időtartamú legyen, valamint javaslom, hogy kizárólag a reklámberendezés teljes felülete legyen bérbe adható.

Fenti célból az Önkormányzat az „Új Teleki téri Piac homlokzatán nagyméretű reklámfelületek kialakítása” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárást folytatott le, amelyet a Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottsága az 1158/2015. (XI.16.) számú határozatában eredményesnek nyilvánított.

Az üzemeltető JGK Zrt. a reklámbereendezés üzemeltetését, szükség esetén karbantartását, javítását, a kihelyezendő reklám jogszabályoknak való megfelelésségének ellenőrzését és a gazdasági reklámtevékenység alapvető feltételeiről és egyes korlátairól szóló 2008. évi XLVIII. törvényben foglalt kötelezettségeinek teljesítését végzi. E törvényben foglaltak szerint az Önkormányzat a reklám közzetevője (3. § k) pont: aki a reklám közzétételére alkalmas eszközökkel rendelkezik és ezek segítségével a reklámot megismerhetővé teszi), a JGK Zrt. pedig a médiahirdetési felület-értékesítő (3. § s) pont: a reklám közzetevőjének megbízása alapján eljáró természetes személy, jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet, amely a reklám közzetevője nevében hirdetési felületet értékesít a reklámközvetítő, illetve a reklámozó felé).

A reklámozó feladata a reklámanyag elkészítése és kihelyezése, szükség esetén javítása, pótlása.

A reklámbereendezések elhelyezése tekintetében olyan tartalmú reklámok elhelyezését javaslom, amelyek illeszkednek a piacon árusító tevékenységet végző vállalkozások profiljába, vagy településképileg illeszkednek a kerület sajátosságaihoz. A reklámok elhelyezése kapcsán minden esetben figyelembe kell venni a reklámok, reklámbereendezések és cégek elhelyezésének szabályairól szóló 55/2013. (XII.20.) önkormányzati rendelet szabályait, különös tekintettel a rendelet 5. § (1) bekezdésére, a gazdasági reklámtevékenység alapvető feltételeiről és egyes korlátairól szóló 2008. évi XLVIII. törvényt, valamint a reklámadóról szóló 2014. évi XXII. törvényt.

A reklámbereendezések bérleti díjára vonatkozóan – figyelembe véve a helyi, VIII. kerületi vállalkozások előtérbe helyezését, valamint a JGK Zrt. szakmai álláspontját – az alábbi tételek javasoltak:

1. legalább 20.000,- Ft/hó/reklám + ÁFA bérleti díj a helyi, VIII. kerületi székhelyű vállalkozások esetében
2. legalább 30.000,- Ft/hó/reklám + ÁFA bérleti díj a helyi, VIII. kerületi telephelyű, vagy fióktelepű vállalkozások esetében
3. legalább 50.000,- Ft/hó/reklám + ÁFA bérleti díj az egyéb vállalkozások esetében.

Vállalkozás alatt az egyéni vállalkozást és a társas vállalkozást kell érteni. A fentiek alapján szükséges a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt, az Új Teleki tér Piac üzemeltetésére vonatkozó feladatainak módosítása, mely kiegészül a médiahirdetési felület értékesítési feladattal. A feladat a Társaság Éves Közszolgáltatási Szerződésében rögzítésre került.

b) A 984/2014. (IX.15.) és 316/2014. (III.24.) számú Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata valamint a 119/2014. (VI.11). számú képviselő-testületi határozattal módosított 46/2014. (III.05.) számú képviselő-testületi határozat szabályozza az új Teleki téri Piacon fizetendő bérleti díjak mértékét. Ezzel együtt az Önkormányzat és az Új Teleki téri Piac bérlői között megkötött bérleti szerződések 15./a) pontja kimondta, hogy „a Bérlő tudomásul veszi, hogy a díj mértékét a Képviselő-testület évente felülvizsgálja és az előző évi inflációs mértékét alapul véve állapítja meg. A bérleti díj emelkedésének első időpontja 2016. január hónap.”.

A Magyar Nemzeti Bank adatai alapján 2015. október hónapban az éves infláció mértéke 0,1%, így az elenyésző infláció és a piac további megbízható működése érdekében - általánosságban - nem javasolt a bérleti díjak emelése.

Azonban a Piac megnyitása óta eltelt időszak tapasztalatai, valamint a piaci igények azt mutatják, hogy a vegyeskereskedés funkcióra bérbe vett üzletek csekély száma a túlzottan magas bérleti díjra vezethető vissza. A vegyeskereskedés céljára bérelt üzlethelyiségek esetén a bérleti díj jelenleg

5000.-Ft/m²/hó. A piac sokszínűségének és az áru választék növelése érdekében javasolt a vegyeskereskedés céljára bérelt üzletek bérleti díjának csökkentése 2.500-Ft/m²/hó összegre.

c.) A Józsefvárosi Önkormányzat Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottsága az Új Teleki téri Piac 2014. május 9-i megnyitása óta több, az üres üzlethelyiségek bérbeadásáról szóló pályázati felhívást írt ki. A pályázatok nagy része azonban sikertelen volt, amelynek egyik valószínűsíthető oka a magas összegű belépési díj. A főváros kerületeiben végzett piackutatás alapján megállapításra került, hogy az üres üzlethelyiségek bérbeadása hasonló feltételekkel a belépési díj mellőzésével, vagy lényegesen alacsonyabb díjtételen történik, mint az Új Teleki téri piac esetében.

Fentiekre tekintettel indokolt, hogy a Képviselő-testület a 200 000 Ft/m² + Áfa belépési díjat az új bérlők esetében csökkentse 50 000 Ft/m² + Áfa összegre, valamint a belépési díj fizetés az új bérlők esetén az eddigi gyakorlathoz (20% fizetendő birtokbavételkor és 80% a bérleti szerződést megkötését követően) képest a következőképpen módosuljon:

az új bérlő a belépési díj

- 30%-át a bérlemény birtokbavételekor

- 70%-át a bérleti szerződés megkötését követő hónaptól kezdve két éven keresztül havi részletfizetéssel teljesíti, azzal, hogy három hónapot meghaladó hátralék esetén egy összegben esedékessé válik a fennmaradó, ki nem fizetett összeg. Az esedékesség minden hónap 15. napja.

d.) A Képviselő-testület a 119/2014. (IV.11) számú határozatában az Új Teleki téri Piac kereskedői és őstermelői részére a Szerdahelyi u. 17-19. szám alatti üresen álló telekingatlanon az alábbi bérleti díjtételeket állapította meg az őstermelőkkel és a kereskedőkkel kötendő gépkocsi-beálló szerződésekre vonatkozóan:

Az állandó árusok számára 5.000 Ft/hó, az időszakosan árusító őstermelők számára 3.000 Ft/hó, a piac vásárlói számára az első óra ingyenes, minden további óra díjszabása 500 Ft.

A Szerdahelyi u. 17-19. szám alatti ingatlanon 34 db gépjármű parkolására van lehetőség. Az ingatlanra vonatkozóan jelenleg 14 db gépkocsi-beálló szerződés van érvényben az állandó árusokkal és 2 db gépkocsi-beálló szerződés van érvényben időszakosan árusító őstermelővel. A parkolóhelyek kijelölésének átszervezésével a kapacitás további 5 hellyel növelhető, azaz összesen 39 db gépjármű befogadására lehet alkalmas a parkoló.

A parkoló kapacitását kihasználandó, javasolt az állandó árusok és őstermelők körén túl az üres parkolóhelyeket más személyek részére is bérbe adni, folyamatos bevételhez juttatva ezzel az Önkormányzatot.

A parkolási díjtételeket az alábbiak szerint javasolt kialakítani:

- az állandó árusok számára 5.000 Ft/hó,
- az időszakosan árusító őstermelők számára 3.000 Ft/hó.
- az Új Teleki téri Piac vásárlói számára az első óra ingyenes, minden további óra díjszabása 500 Ft.
- annak érdekében, hogy a kerületi gépkocsi-beállókra vonatkozó díjszabás egységes maradjon, javasolt a bérleti díjat - a 248/2013. (VI.19.) számú Képviselő-testületi határozatban megállapított mérték alapján 10.000-Ft + ÁFA/hó összegben megállapítani.

Az Önkormányzat tulajdonában álló üres telkek, felépítményes ingatlanok, gépkocsi beállók és dologbérlet bérbeadásának feltételeiről szóló 59/2011. (XI.07.) számú önkormányzati rendelet 15.§ (4.) a.) pontja alapján eltekint az egyoldalú kötelezettség vállaló nyilatkozat közjegyzői okiratba foglalásától a bérleti díj mértékére tekintettel.

A határozat elfogadását követően a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. Új Teleki téri Piac és Termelői Piacok Divízió gondoskodik a Budapest VIII. Szerdahelyi u. 17-19. szám alatti ingatlanra vonatkozó további gépkocsi-beálló szerződések megkötéséről.

3. Önkormányzati tulajdonú intézmények használati, bérleti díjának megállapítása

A Tisztelt Képviselő-testület a 197/2015. (IX.17.) számú határozatában döntést hozott az egyes önkormányzati tulajdonú ingatlanok, intézmények épület(rész)einek, helyiségeinek használatára, bérletére vonatkozó díjtételek és kedvezmények mértékéről az alábbiakra vonatkozóan:

- Losonci téri Általános Iskola tanuszoda használati/bérleti díja
- kerületi általános iskolákban lévő termék, egyéb helyiségek helyiségbérleti díja
- kerületi általános iskolákban működő büfék használatának/üzemeltetésének díja
- Vajda Péter utcai sportsátor bérleti díja

Az elmúlt hónapok során kialakult mindennapi gyakorlat, a jelentkező piaci igények és a levont hasznosítási tapasztalatok alapján megállapítható, hogy a díjakat és kedvezményeket célszerűbb a folyamatosan változó piaci igényeknek megfelelően, rugalmasan kialakítani. Mivel az ingatlanok hasznosítását felhatalmazás alapján a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. végzi, és az esetleges bérleti, használatbavételi igények is a Társaságnál jelentkeznek először, így indokolt lehet, hogy a hasznosítási díjak mértékét is a JGK Zrt. határozza meg az önköltség figyelembe vételével. A díjkalkuláció mértékét és módszerét a Társaság saját belső szabályzatában szükséges rögzíteni.

II. A betervezés indoka

1. Éves Közszolgáltatási Szerződések

A Képviselő-testület a Közszolgáltatási Keretszerződésnek elfogadásával kötelezettséget vállalt arra, hogy az önálló kötelmet nem keletkeztető Éves Szerződésekben (költségtáblákban) a közszolgáltatási feladatok éves költségét a közszolgáltató számára biztosítja. A 2016. évi alapszintű működési költségek tervezhetősége okán a Közszolgáltató javaslatot tesz az Éves Szerződésekre, azzal, hogy azok az Önkormányzat éves költségvetésének tervezésénél irányadóak, és a költségvetés elfogadásával egyidejűleg a rendelkezésre álló forráshoz korrigálandóak. Amennyiben az Éves szerződésekben tervezett költségekre a költségvetés nem nyújt maradéktalanul fedezetet, úgy az éves szerződés szerinti feladatellátást a rendelkezésre álló forrás mértékéig csökkenteni kell. (Szerződésmódosítás)

2. Új Teleki téri Piac

Az Új Teleki téri Piac homlokzatán található reklámberendezések hasznosítása, az Új Teleki téri Piac és termelői piacok bérleti díj megállapítása, illetve az új bérlők belépési díja és a díjfizetés ütemezése, valamint a kereskedők és őstermelők parkolási díja tárgyában a döntés meghozatala a Tisztelt Képviselő-testület hatásköre.

3. Önkormányzati tulajdonú intézmények használati, bérleti díjának megállapítása

Az Önkormányzat tulajdonában álló intézmények helyiségeinek használati-és bérleti díjával összefüggő, annak megállapítására felhatalmazó döntés a Tisztelt Képviselő-testület hatáskörébe tartozik.

III. A döntés célja, pénzügyi hatása

1. Éves Közzolgáltatási Szerződések

A döntés célja a JGK Zrt. 2016 évi feladatellátásának és működésének biztosítása.

Összességében és ágazatonként is elmondható, hogy az integráció és a közzolgáltatási feladatfinanszírozásra való átállás eredményes volt. **A társaság változatlan mennyiségű közzolgáltatási feladatot növekvő költségek és bérek mellett, alacsonyabb költségszinten tud ellátni.**

feladat megnevezése	2015. évi előirányzat (bruttó) e Ft	2016. évi előirányzat (nettó) e Ft	2016. évi előirányzat (bruttó) e Ft	eltérés (bruttó) e Ft
vagyongazdálkodás + elidegenítés	1.065.812,0	828.855,9	1.052.647,0	13.165,0
városüzemeltetés	703.799,0	701.674,8	701.674,8	2.124,2
piac üzemeltetés	32.160,0	29.322,7	37.239,8	-5.079,8
intézményműködtetés	483.584,0	483.891,8	483.891,8	-307,8
parkolás-gazdálkodás	598.582,0	466.866,1	592.919,9	5.662,1
összesen	2.883.937,0	2.510.611,3	2.868.373,3	15.563,7

A tervezet szerint a JGK Zrt összes működési – fenntartási költsége 2016-ban bruttó 2.868.373,3 e Ft – szemben az előző évi bruttó 2.883.937,0 e Ft-tal. Ez a költségigény a közzolgáltató alapszintű működését biztosítja, a beruházások, felújítások, egyedi megbízások nélkül.

Az előirányzatok részletezve:

1. A vagyongazdálkodás esetében a 2015. évi előirányzatok összege: 1.065.812e Ft, a 2016. évi tervezet alapján 828.855,9e Ft + ÁFA, azaz bruttó 1.052.647e Ft. A Nemzetgazdasági Minisztérium Fogyasztási és Forgalmi Adók Főosztály 2015 október 27-én kelt állásfoglalása alapján a Társaság e feladatának ellátása keretében szolgáltatást nyújt, melynek fejében járó ellenérték az ÁFA törvény hatálya alá tartozik. Ez tehát azt jelenti, hogy a teljes finanszírozás ÁFA köteles bevételként/kiadásként jelentkezik a Társaságnál/Önkormányzatnál.
2. Városüzemeltetés esetében a 2015. évi előirányzat 703.799,0 e Ft volt, a tervezet szerinti 2016. évi előirányzat: 701.674,8e Ft, a feladatok terjedelme változatlan.
3. Piac üzemeltetésnél a tárgyévi előirányzat 32.160,0 e Ft volt, a 2016. évi költségvetési tervben 29.322,7e+ ÁFA, tehát bruttó 37.239,8 e Ft előirányzattal terveztünk.
4. Intézményműködtetési területen a tárgyévi előirányzat 1.211.470e Ft volt, amelyből az étkeztetési és egyéb feladatok átadásra kerültek az Önkormányzat más intézményei részére 727.886,0 e Ft összegben. A fennmaradó előirányzat: 483.584,0 e Ft. A 2016. évi tervezet alapján az előirányzat 483.891,8 e Ft.
5. Parkolás-gazdálkodásnál 2015-ben 598.582,0 e Ft volt az előirányzat, míg a tervben összesen 466.866,1e Ft + ÁFA, azaz bruttó 592.919,9e Ft szerepel kiadási előirányzatként. A tervezetben – ellentétben a jelenlegi Parkolás-üzemeltetési szerződéssel – nem számoltunk ésszerű nyereséggel, a tervezet csak a fővárosi és más kerületektől befolyt bevételt tartalmazza.

Összességében a 2015. évi költségvetési előirányzat összege 2.883.937,0 e. Ft volt, míg 2016-ra 2.868.373,3 e Ft előirányzatot terveztünk. Ez már önmagában is 15.563,7 e Ft összegű megtakarítást eredményez, de szándékaink szerint a költséghatékony munkaszervezéssel, gazdálkodásunk további racionalizálásával év közben további megtakarításokat érhetünk el.

2. Új Teleki téri Piac

A döntés az Új Teleki téri piac hasznosításából származó bevételre pénzügyi szempontból hatással van. A hirdetőfelületek hasznosításából az Önkormányzatnak várhatóan bevétele származik, de ennek összege jelenleg még nem állapítható meg.

A bérleti díjak a vegyeskereskedés funkcióra bérbe vett üzletek bérleti díjának kivételével nem változnak, ám ennek hatása az Önkormányzatnál jelentkező bevételekre még nem kalkulálható. A gépkocsi-beállókra vonatkozó döntés célja, hogy a parkoló kapacitás kihasználtsága nappali bérparkoltatás alapján növelhető legyen, ezen keresztül a havi bérleti díjból származó bevétel növekedjen.

A Piacok működtetése esetében a díjazásra vonatkozó javaslatra a kihasználtság növelése érdekében kerül sor, azonban várhatóan 2016. évben sem fogják a bevételek a teljes kiadást fedezni.

3. Önkormányzati tulajdonú intézmények használati, bérleti díjának megállapítása

A bérleti díjak megállapítására vonatkozó hatáskör átadásával a díjak mértéke hatékonyabban, életszerűbben, a napról-napra változó piaci igényeknek és az önköltségek folyamatos alakulásának megfelelően állapítható meg. A bevételek növekedésével a közszolgáltatási szerződésben meghatározott kompenzáció mértéke csökkenthető.

A 2016. évi várható bevételek nem kerültek kimutatásra, de a közszolgáltatási szerződések keretében ellátott feladatok valamennyi bevétele az Önkormányzatot illeti meg.

A közszolgáltatási szerződések a tárgyévben aláírásra kerül és összességében a költségek nem haladják meg az előző évi kiadásokat, ezért a 2016. évi költségvetés elfogadásáig az átmeneti gazdálkodásról szóló rendelet értelmében a feladatellátás finanszírozható.

Az Önkormányzat 2016. évi bevételeinek ismeretében a szerződések felülvizsgálata szükségessé válhat.

IV. Jogszabályi környezet

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Möt.v.) vonatkozó rendelkezései alapján az Önkormányzat a közfeladatok biztonságos, hatékony és jó minőségben történő ellátásával a fenti keretszerződésben a Közszolgáltatót bízta meg. A közszolgáltatási feladatok címzettjét, az önkormányzat a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat vagyonáról és a vagyon feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 66/2012. (XII.13.) önkormányzati rendelet 3. mellékletében jelen keretszerződés tárgyát képező feladatok ellátására felhatalmazza és nevesíti, mint a kizárólagos feladatellátót. Felek a Közszolgáltatási Keretszerződést (továbbiakban: Keretszerződés) illetve ennek keretein belül az adott közszolgáltatási feladatokra vonatkozóan az adott közszolgáltatási feladat feladatellátására vonatkozó Éves Közszolgáltatási Szerződését/szerződéseit (továbbiakban: Éves Szerződés) az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közszolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló 2012/21/EU bizottsági határozat (HL L 7., 2012. 1. 113-10. o.) rendelkezéseinek figyelembevételével kötötték meg. Az Éves szerződéstervezetek tartalmát (költségfinanszírozás) a felek a

Miniszterelnöki Hivatal mellett működő Támogatásokat Vizsgáló Iroda (TVI) által közzétett a közszolgáltatásokért nyújtott ellentételezésre vonatkozó szabályokról szóló tájékoztatója alapján határozták meg, a TVI által jóváhagyott Keretszerződés keretei között. Az éves szerződések közfeladatainak általános forgalmi adó vonzatát előterjesztők a Nemzetgazdasági Minisztérium Fogyasztási és Forgalmi Adók Főosztály 2015 október 27-én kelt állásfoglalására alapozták.

Fentiek alapján kérjük az alábbi határozati javaslat elfogadását.

HATÁROZATI JAVASLAT

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. elfogadja a határozat mellékletét képező, a Józsefvárosi Önkormányzat és a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. között 2015.06.15-én kötött Közszolgáltatási Keretszerződés mellékletét képező 2016. évi Éves Szerződéseit és az azok mellékletét képező kompenzációsámítás alapjául szolgáló költségigényt.

Felkéri a polgármestert és a JGK Zrt. Igazgatóságának elnökét az Éves szerződések aláírására.

Felelős: polgármester, JGK Zrt.

Határidő: 2015. december 03.

2. a) felkéri a polgármestert, hogy a 2016. évi költségvetés tervezésekor az Éves Szerződés tervszámait vegye figyelembe,

b) a 2016. évi önkormányzati források ismeretében szükség esetén a költségvetéssel egyidejűleg az Éves Szerződésekben jóváhagyott költségtérítés összege módosulhat.

Felelős: polgármester

Határidő: 2016. február 29.

3. az Önkormányzat tartós önként vállalt feladatot vállal 2016. január 1. napjától az Új Teleki téri Piac területén reklám tevékenységre, és a reklámberendezések felületének hasznosítására, mely feladatot a JGK Zrt. Közszolgáltatási szerződés keretén belül látja el.

Felelős: polgármester

Határidő: 2015. december 03.

4. a 3. határozati pontban szereplő reklámberendezések bérleti díjait az alábbiakban határozza meg:

a. helyi, VIII. kerületi székhelyű vállalkozások esetében a bérleti díj: legalább 20.000,- Ft/hó/reklám + ÁFA

b. a helyi, VIII. kerületi telephelyű, vagy fióktelepű vállalkozások esetében a bérleti díj: legalább 30.000,- Ft/hó/reklám + ÁFA

c. egyéb vállalkozások esetében a bérleti díj: legalább 50.000,- Ft/hó/reklám + ÁFA.

Vállalkozás alatt az egyéni vállalkozást és a társas vállalkozást kell érteni.

Felelős: polgármester

Határidő: 2015. december 03.

5. az Új Teleki téri Piac területén lévő üzlethelyiségek hasznosítására irányuló bérleti szerződésekben rögzített bérleti díjat nem módosítja.

Felelős: polgármester

Határidő: 2015. december 03.

6. a 984/2014. (IX.15.) és 316/2014. (III.24.) számú Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozattal valamint a 119/2014. (VI.11). számú képviselő-testületi határozattal módosított 46/2014. (III.05.) számú képviselő-testületi határozat 1. pontja helyébe 2015. december 4-i hatályba lépéssel a következő rendelkezések lépnek:

Az Új Teleki téri Piacon fizetendő bérleti díjak a piac megnyitásakor:

	bérleti díj (nettó)
Üzletkör: máshol fel nem sorolt termékek értékesítése	5.000 Ft/m ² /hó
Üzletkör: büfé, falatozó (melegkonyhával) üzemeltetése termékkör: - meleg étel - meleg étel árusítása kávéitallal, alkoholmentes itallal	2.500 Ft/m ² /hó
Üzletkör: nyers élelmiszer árusítás termékkör: - zöldség és gyümölcs - hús-és hentesáru - hal - tej, tejtermék (vaj, sajt, túró, savanyított tejtermék stb.) - kenyér- és pékáru, sütőipari termék, - cukrászati készítmény, édesipari termék	1.300 Ft/m ² /hó
Üzletkör: egyéb élelmiszer termékkör: - egyéb élelmiszer (tojás, étolaj, margarin és zsír, olajos és egyéb magvak, cukor, só, száraztészta, kávé, tea, fűszer, ecet, méz, bébiétel stb.) - édességáru (csokoládé, desszert, nápolyi, cukorkaáru, előrecsomagolt fagylalt és jégkrém stb.), - közérzetjavító és étrend-kiegészítő termék (gyógynövény, biotermék, testépítő szer stb.)	2.500 Ft/m ² /hó
Üzletkör: vegyeskereskedés - háztartási papíráru; vegyi áru; műanyag áru; - csomagolt élelmiszer; - pipere termékek, illatszer, kozmetikum; - bizsu-ékszer - bőráru, ruhanemű, egyéb textiláru - cipőjavítás; kulcsmásolás; névjegykártya készítés - állateledel és kisállat tartáshoz szükséges kiegészítő eszközök	2.500 Ft/m ² /hó

A belépési díj összege, fizetésének ütemezése:

A piacra történő belépési díjat a bérlők és helyhasználók az alábbiak szerint fizetik meg:

Az egyszeri belépési díj versenyeztetési eljárás keretében kerül megállapításra, de összege legkevesebb 50.000 Ft/m² + Áfa.

Az új bérlő a belépési díj

- 30%-át a bérlemény birtokbavételekor

- 70%-át a bérleti szerződés megkötését követő hónaptól kezdve két éven keresztül havi részletfizetéssel teljesíti, azzal, hogy három hónapot meghaladó hátralék esetén egyösszegben esedékessé válik a fennmaradó, ki nem fizetett összeg. Az esedékesség minden hónap 15. napja.

Az Új Teleki téri Piacon a Józsefvárosi Önkormányzat biztosítja a bérleti jogviszony átruházásának lehetőségét a jelenlegi bérlők és helyhasználók, továbbá a volt felépítmény tulajdonosok részére a bérleti szerződésük fennállásáig a mindenkor hatályos, a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény és a mindenkor hatályos Budapest Főváros VIII. kerületi Önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 35/2013. (VI. 20.) önkormányzati rendelet bérbeadói hozzájárulásra vonatkozó rendelkezései szerint.

Helyhasználati díjak:

A piacon a termelői és az őstermelői árusító asztal helyhasználati díjai:

- napi helyhasználati díj: bruttó 2.100 Ft/nap/asztal
- havi helyhasználati díj: bruttó 21.335 Ft/hó/asztal.”

Üzlethelyiségek előtti területre történő kitelepülés díja: 100 Ft/m²/nap + ÁFA

Felelős: Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt

Határidő: 2015. december 03.

7. a Képviselő-testület a 119/2014. (VI.11.) számú határozatban foglaltakhoz képest kiegészíti parkolási díjszabást, az alábbiak szerint:

- az állandó árusok számára 5.000 Ft/hó, az időszakosan árusító őstermelők számára 3.000 Ft/hó.
- az Új Teleki téri Piac vásárlói számára az első óra ingyenes, minden további óra díjszabása 500 Ft.
- az egyéb gépkocsi-parkolóhelyet igénybevevők számára 10.000-Ft + ÁFA/hó.

Felelős: Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.

Határidő: 2015. december 03.

8. felkéri a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.-t a Szerdahelyi utca 17-19. szám alatti ingatlan esetében további gépkocsi-beállókra vonatkozó bérleti szerződések megkötésére.

Felelős: Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.

Határidő: 2015. december 03.

9. módosítja a 197/2015. (IX.17.) számú határozatát oly módon, hogy a Közszolgáltatási Keretszerződés időtartamára megbízza az önkormányzati tulajdonú ingatlanok, intézmények épület(rész)einek, helyiségeinek használatára, bérletére vonatkozó díjtételek és kedvezmények mértékének megállapításával a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.-t.

Felelős: Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.

Határidő: 2015. december 03.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Gazdálkodási Ügyosztály, Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.

Mellékletek:

- Közszolgáltatási Keretszerződés Éves Szerződése 1.-5. és azok mellékletai
- A 2015.06.15-én megkötött Közszolgáltatási Keretszerződés
- Nemzetgazdasági Minisztérium Fogyasztási és Forgalmi Adók Főosztály 2015. október 27-én kelt állásfoglalása

Budapest, 2015. december 2.

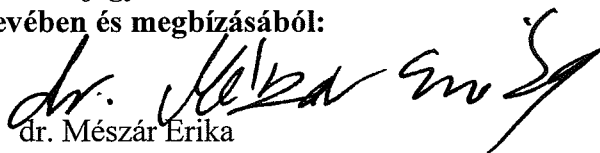

dr. Pesti Ivett
igazgatóság elnöke

Törvényességi ellenőrzés:

Danada-Rimán Edina

jegyző

nevében és megbízásából:


dr. Mészár Erika
aljegyző

Közszolgáltatási Keretszerződés

1. Szerződő felek

Jelen Közszolgáltatási Keretszerződés

létrejött egyrészről,

a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67., törzskönyvi száma: 735715 nyilvántartó hatóság: Magyar Államkincstár, adószám: 15735715-2-42, képviseli: dr. Kocsis Máté polgármester), mint megbízó (a továbbiakban: önkormányzat),

másrészről,

a **KISFALU Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Korlátolt Felelősségű Társaság** (rövidített név: Kisfalu Kft., székhely: 1083 Budapest, Losonci u. 2., cégjegyzékszám: 01-09-265463; adószám: 10857119-2-42,) a társasági formaváltásának bejegyzését követően a jogutódként létrejövő: **Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.** képviseli: dr. Pesti Ivett ügyvezető/igazgatóság elnöke, mint közszolgáltató (a továbbiakban: Közszolgáltató) (önkormányzat és közszolgáltató a továbbiakban: Felek) között az alábbiakban foglaltak szerint.

2. Előzmények

- 2.1** A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: **Mötv.**) vonatkozó rendelkezései alapján az Önkormányzat a közfeladatok biztonságos, hatékony és jó minőségben történő ellátásával jelen keretszerződésben a Közszolgáltatót bízza meg. A közszolgáltatási feladatok címzettjét, az önkormányzat a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat vagyonáról és a vagyon feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 66/2012. (XII.13.) önkormányzati rendelet 3. mellékletében jelen keretszerződés tárgyát képező feladatok ellátására felhatalmazza és nevesíti, mint a kizárólagos feladatellátót.
- 2.2** Felek a Közszolgáltatási Keretszerződést (továbbiakban: Keretszerződés) illetve ennek keretein belül az adott közszolgáltatási feladatokra vonatkozóan az adott közszolgáltatási feladat feladatellátására vonatkozó Éves Közszolgáltatási Szerződését/szerződéseit (továbbiakban: Éves Szerződés) az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közszolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló 2012/21/EU bizottsági határozat (HL L 7., 2012. 1. 113-10. o.) rendelkezéseinek figyelembevételével kötik meg. Jelen keretszerződés tartalmát a felek a Miniszterelnöki Hivatal mellett működő Támogatásokat Vizsgáló Iroda (TVI) által közzétett a közszolgáltatásokért nyújtott ellentételezésre vonatkozó szabályokról szóló tájékoztatója alapján határozták meg.
Felek rögzítik, hogy a Közszolgáltató jelen keretszerződés keretei között az Önkormányzattal megkötött Éves szerződéseit jelen szerződés 1-5. sz. mellékletei tartalmazzák.
- 2.3** A 2012/21/EU bizottsági határozat 2. cikk (1) bekezdés a) pontja értelmében az ellentételezés mértéke közszolgáltatási feladatonként nem haladhatja meg évenként a 15 millió eurót.
- 2.4** A jelen Keretszerződésben meghatározott, és a Közszolgáltató által ellátott közszolgáltatási

feladatok a 2012/21/EU bizottsági határozat szerinti általános gazdasági érdekű szolgáltatásnak minősülnek, amelyekre a vonatkozó jogszabályok az irányadóak. Felek e jogszabályok rendelkezéseivel összhangban kötik meg a Szerződést.

- 2.5 Felek rögzítik, hogy a Keretszerződésben - a Külön Jogszabályokkal összhangban - meghatározzák a Közszolgáltatót terhelő általános Közszolgáltatási Kötelezettség tartalmát, mennyiségi és minőségi paramétereit, területi és időbeli hatályát, valamint a közszolgáltatási feladatellátásért az Önkormányzat által nyújtott anyagi juttatás (kompenzáció) kiszámításának általános alapelveit.
- 2.6 Felek jelen Keretszerződés keretei között az Éves Szerződések 1. számú mellékletében rögzítik azon egyes Kompenzációknak a mértékét, kiszámításának módját, valamint kifizetésének módját és feltételeit, amelyet az Önkormányzat nyújt a Közszolgáltatónak az Éves Szerződésekben meghatározott Közszolgáltatási Kötelezettség Közszolgáltató általi teljesítésének ellentételezéseként annak érdekében, hogy a Közszolgáltatási Kötelezettségekből eredő költségek fedezete biztosított legyen.
- 2.7 Felek jelen Keretszerződésre tekintettel, annak keretén belül, de külön megállapodásokban rögzítik a Közszolgáltatási Kötelezettséggel összefüggésben az Önkormányzat által Közszolgáltatónak eseti alapon nyújtott, a Számviteli törvény alapján beruházási célú azon támogatásokat, amelyek alapján meghatározott munkák az Önkormányzat tulajdonában lévő ingatlanokon kerülnek elvégzésre és üzembe helyezésükkel megváltozik az ingatlanok értéke.

3. Értelmező rendelkezések

Fogalom meghatározások

A Szerződésben az alábbi nagy kezdőbetűs fogalmak és kifejezések a következő jelentéssel bírnak:

- (a) **Belső Szabályzatok** a Közszolgáltató által a Jó Szakmai Gyakorlattal és a Külön Jogszabályokkal összhangban a Közszolgáltatási Kötelezettség körébe tartozó tevékenységekkel kapcsolatban készített belső szabályzatok;
- (b) **Közbeszerzési Szabályzat** a Közszolgáltató által készített és a Közszolgáltató ügyvezetője/igazgatósága által jóváhagyott szabályzat, amely a jelen szerződésben rögzített közfeladat ellátásához igénybe venni kívánt vállalkozó kiválasztásának szabályait rögzíti a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvénnyel (a továbbiakban: Kbt.), illetve a mindenkor hatályos Kbt.-vel összhangban;
- (c) **Egyéb Tevékenység** Közszolgáltató által, annak társasági okirataival összhangban, a Keretszerződés 5.1 pontjában (*Közszolgáltatási Kötelezettség*) meghatározott, illetve az Éves szerződésekben részletesen tételezett Közszolgáltatási Kötelezettsége körén, azaz a Közszolgáltatási Tevékenységen kívül végzett egyéb tevékenység;
- (d) **Egyéb Tevékenység Nyeresége:** az Éves szerződésekben részletesen tételezett Közszolgáltatási Kötelezettsége körén, azaz a Közszolgáltatási Tevékenységen kívül végzett egyéb tevékenység nyeresége;
- (e) **Előírányzott Kompenzáció** az Önkormányzat tárgyévi költségvetésében előírányzott, a Keretszerződés 7.4 pontjában (*Az Előírányzott Kompenzáció meghatározása*) foglalt eljárás alapján megállapított, a tárgyévben Közszolgáltatónak előírányzott Kompenzáció;
- (f) **Éves Működési Jelentés** Közszolgáltató által a Keretszerződés 8.1 pontjában

- (Közszolgáltató beszámolási kötelezettsége) foglaltak szerint a Közszolgáltatási Kötelezettség teljesítéséről az Önkormányzatnak évente készített beszámoló;
- (g) **Jó Szakmai Gyakorlat** azon folytonosan változó gyakorlat, módszerek, műszaki eljárások és normák összessége, amelyet az Európai Unióban, általánosan elfogadnak és széles körben alkalmaznak;
 - (h) **Jogos Kompenzációigény** azon összeg, amelyre Közszolgáltató az általa a jelen Keretszerződés és az Éves Közszolgáltatási Szerződés alapján egy adott naptári évben ténylegesen teljesített Közszolgáltatási Kötelezettség ellentételezéseként jogosult, és amely az adott évet követően évente utólag a Keretszerződés 7.7. pontjában (*Éves Elszámolás*) foglaltak szerint kerül meghatározásra;
 - (i) **Kifizetett Kompenzáció** a tárgyévben az Előírányzott Kompenzáció alapján Közszolgáltatónak az Önkormányzat tárgyévi költségvetése terhére ténylegesen kifizetett Kompenzáció;
 - (j) **Kompenzáció** a Közszolgáltatási Kötelezettség ellátásának ellentételezéseként a jelen keretszerződés 7. Pontja és az Éves közszolgáltatási Szerződések (*Kompenzáció meghatározása, kifizetése havi és Éves elszámolása*) szerint a Közszolgáltató részére az Önkormányzat költségvetése terhére teljesítendő kifizetés. A kompenzáció nem haladhatja meg a közszolgáltatási kötelezettségek teljesítéséhez szükséges nettó költséget, beleértve egy ésszerű nyereséget is;
 - (k) **Költségtérítés:** Közszolgáltató a közfeladat ellátással összefüggésben felmerült költségeinek megtérítésére jogosult az ésszerű nyereség nélkül;
 - (l) **Közszolgáltatási Kötelezettség** a **Közszolgáltatónak a Keretszerződés 5. pontjában** (*Közszolgáltatási Kötelezettség*), valamint az Éves Szerződésekben meghatározott közszolgáltatások nyújtására vonatkozó kötelezettsége;
 - (m) **Közszolgáltatási Tevékenység Költsége**, ahogyan azt a Keretszerződés, valamint az Éves Szerződések 1. sz. mellékletei (Kompenzáció számításának módszere) meghatározzák;
 - (n) **Közszolgáltatási Tevékenység** a Közszolgáltatónak a Keretszerződés 5.1 pontjában (*valamint az Éves Szerződésekben, mint Közszolgáltatási Kötelezettség*) meghatározott Közszolgáltatási Kötelezettsége körében folytatott tevékenysége;
 - (o) **Ügyfél** Közszolgáltató által a Közszolgáltatási Tevékenység körében nyújtott szolgáltatást vagy szolgáltatásokat igénybe vevő személy;
 - (p) **Keretszerződés**, a jelen szerződő felek közötti olyan keretjellelű megállapodás, amely tartalmazza mindazon kritériumokat, amelyeket a 2012/21/EU bizottsági határozat rendelkezései előírnak, valamint azokat a rendelkezéseket, amelyeket a Támogatásokat Vizsgáló Iroda (TVI) által közzétett, a közszolgáltatásokért nyújtott ellentételezésre vonatkozó szabályokról szóló tájékoztatója alkalmazni rendel. A Keretszerződés ezentúl tartalmazza azokat a közszolgáltatási feladatokat feladatcsoportokra bontva, amelyeket az Önkormányzat rendelete a Közszolgáltatónak kizárólagos feladatellátás terhe mellett ellátni rendel, és amelyre feladatcsoportonként a Keretszerződés keretei között a Felek Éves Szerződést kötnek.
 - (q) **Éves Szerződés(ek):** a Keretszerződés keretei között és annak végrehajtása tárgyában a felek között megkötött, az Önkormányzat közfeladatait finanszírozó éves költségvetéssel összhangban lévő és arra épülő éves közszolgáltatási szerződés, amely a Keretszerződésben meghatározott feladat fősoron lévő feladatcsoportot részletes bontásban tartalmazza, és amelynek mellékleteiben az ellentételezés, a kompenzáció és az önköltségszámítás módja a felek között az Éves költségvetéshez igazodva meghatározásra kerül. A feladatonként Felek által kötött Éves Szerződések a Keretszerződésnek elválaszthatatlan részei és azzal együtt és azzal összhangban értelmezendők. Az Éves Szerződések pénzügyi teljesítését a Felek

feladatcsoportonként elkülönítetten kötelesek elszámolni. Az Éves Szerződések tartalmazzák a jelen Keretszerződés 7.2 szerinti kompenzáció számítása szerinti „Kompenzáció számítási módszere” elnevezésű 6. Sz. Mellékletet, amely az Éves Szerződések elválaszthatatlan mellékletei.

- r) **Ésszerű nyereség:** 21/2012/EU bizottsági határozat 5 cikk 5) bekezdése szerinti fogalom, amennyiben az Éves Szerződés ettől eltérően nem rendelkezik, ennek mértéke nem haladhatja meg az éves kompenzáció 5%-át.

4. A Felek nyilatkozatai

4.1 Közzolgáltató nyilatkozatai

Közzolgáltató a Keretszerződés aláírásának napján az alábbi nyilatkozatokat teszi:

- (a) Közzolgáltató a magyar jogszabályok szerint létrejött, bejegyzett és működő, az Önkormányzat kizárólagosan és tartósan, 100%-os önkormányzati tulajdonában álló gazdasági társaság, amely a társasági formaváltását követően zártkörűen működő részvénytársasággá alakul;
- (b) Közzolgáltató jogosult arra, hogy a Keretszerződést és az Éves Szerződéseket aláírja, és az abban vállalt kötelezettségeit teljesítse, jelen Keretszerződésnek az Önkormányzat képviselőtestületének tulajdonosi határozattal történő elfogadásával a Közzolgáltató a szerződések aláírásához szükséges felhatalmazással rendelkezik;
- (c) a Keretszerződés Közzolgáltató általi aláírása és az abban foglalt jogok Közzolgáltató általi gyakorlása, illetve kötelezettségek Közzolgáltató általi teljesítése nincsen ellentétben:
 - (i) a Közzolgáltató társasági okirataival;
 - (ii) a Közzolgáltatóra vonatkozó jogszabályokkal; vagy
 - (iii) semmilyen a Közzolgáltató vagy a Közzolgáltató vagyona tekintetében kötelező érvényű megállapodással;
- (d) Közzolgáltató rendelkezik minden olyan, jogszabály által előírt engedéllyel, amely a Közzolgáltatói Tevékenység folytatásához szükséges;
- (e) Közzolgáltató rendelkezik a Közzolgáltatói Kötelezettség teljesítéséhez szükséges személyi és tárgyi feltételekkel;
- (f) A Közzolgáltató legjobb tudomása szerint Közzolgáltató ellen nincs folyamatban olyan bírósági, választottbírósági vagy közigazgatási eljárás, amely kedvezőtlen elbírálás esetén veszélyezteti a Közzolgáltatói Kötelezettség teljesítését, és ilyen eljárás nincs.

4.2 Önkormányzat nyilatkozatai

Az Önkormányzat a Keretszerződés és az Éves Szerződések aláírásának napján az alábbi nyilatkozatot teszi:

- (a) Az Önkormányzat jogosult arra, hogy a Keretszerződést, illetve az Éves Szerződéseket aláírja és az abban vállalt kötelezettségeit teljesítse.

- (b) Az Önkormányzat rendeletében rendelkezik a Szerződések és mellékleteik elfogadásához és módosításához szükséges hatáskörök telepítéséről és átruházásáról.

5. A szerződés tárgya, a közszolgáltatási kötelezettség tartalma

5.1 Közszolgáltatási Kötelezettség

Közszolgáltató a Keretszerződés alapján az Önkormányzat részére az alábbiakban meghatározott Közszolgáltatási Tevékenység, közfeladat ellátására köteles a Jó Szakmai Gyakorlat szerint, valamint a Külön Jogszabályokkal és a Belső Szabályzatokkal összhangban:

5.1.1 Saját tulajdonú ingatlanokkal, lakás-és helyiséggazdálkodással kapcsolatos feladatok (Mötv. 23. § (5) bekezdés 14. pont)

- a) lakás és helyiséggazdálkodás, ideértve a szociális bérlakásokkal kapcsolatos gazdálkodási feladatokat is,
- b) Az önkormányzati ingatlan vagyonnal való gazdálkodás, ideértve annak hasznosításához vagy értékesítéséhez szükséges bármilyen versenyeztetési eljárás lebonyolítását, az őrzéséről, üzemeltetéséről való gondoskodást, a beruházási, felújítási feladatok, értékesítés, hasznosítás lebonyolítását (különösen az értékbecslést, a versenyeztetésben, döntés előkészítésben és szerződéskötésben való közreműködést), műszaki szaktanácsadás és műszaki ellenőrzés.

(Ezen feladatkörre a Felek jelen keretszerződés keretei között és alapján évente Szerződést kötnek, az Éves Szerződés jelen Keretszerződés 1.sz. melléklete)

5.1.2 Közterület-fenntartással, városüzemeltetéssel kapcsolatos közszolgáltatási feladatok (Mötv. 23. § (5) bekezdés 1. pont)

- a) Józsefváros közterületeinek takarítása, a hulladék rendezett átmeneti elhelyezésének feltételeinek biztosítása, az illegális hulladék-lerakás megelőzése;
- b) a terek, parkok magas szintű élhetőségéről való gondoskodás, a növényzet fenntartása, az utcabútorok és a szilárd burkolat karbantartásáról való gondoskodás;
- c) a terület kezelésében lévő utak burkolatának karbantartásáról, állagmegóvásáról, megújításáról való gondoskodás.

(Ezen feladatkörre a Felek jelen keretszerződés keretei között és alapján évente Szerződést kötnek, az Éves Szerződés jelen Keretszerződés 2.sz. melléklete)

5.1.3 Piac üzemeltetése (Mötv. 23. § (5) bekezdés 16. pont)

- a) termelői piacok üzemeltetése és fenntartása;
- b) A vásárokról, a piacokról, és a bevásárlóközpontokról szóló 55/2009. (III. 13.) Korm. rendelet

szerint piac üzemeltetése: az Új Teleki téri Piacot fenntartó Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete által kijelölt, a piac vezetését, annak működtetésével, üzemeltetésével kapcsolatos feladatok ellátása, a fenntartó nevében eljárni jogosult.

(Ezen feladatkörre a Felek jelen keretszerződés keretei között és alapján évente Szerződést kötnek, az Éves Szerződés jelen Keretszerződés 3.sz. melléklete)

5.1.4 Az önkormányzati tulajdonban lévő oktatási-nevelési célú intézményi ingatlanok üzemeltetésével, fenntartásával, karbantartásával kapcsolatos feladatok (Mötv. 23. § (5) bekezdés 10. pont)

Az Önkormányzat tulajdonában álló, a KLIK részére ingyenes használatba adott, általános iskolák elhelyezését szolgáló ingatlanok és óvodai elhelyezést szolgáló ingatlanok üzemeltetése, fenntartása, karbantartása.

(Ezen feladatkörre a Felek jelen keretszerződés keretei között és alapján évente Szerződést kötnek, az Éves Szerződés jelen Keretszerződés 4.sz. melléklete)

5.1.5 A Józsefvárosi Önkormányzat, illetve a Fővárosi Önkormányzat megbízásából a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő közterületi várakozóhelyek üzemeltetésével, karbantartásával kapcsolatos feladatok (Mötv. 23. § (5) bekezdés 3. pont)

A helyi közutakon, a helyi önkormányzat tulajdonában álló közforgalom elől el nem zárt magánutakon, valamint tereken, parkokban és egyéb közterületeken közúti járművel történő várakozási (parkolási) közszolgáltatás.

A jelen közszolgáltatási szerződés hatálya nem terjed ki a más önkormányzat (Főváros) tulajdonában lévő közterületi parkolóhelyek üzemeltetésére, illetve más önkormányzatoknak elvégzett parkolásgazdálkodással összefüggő résztvevő szerepre. A Közszolgáltató ezt vállalkozói tevékenysége körében végzi, a feladattal kapcsolatos bevételeit és kiadásait a közszolgáltatás finanszírozásától elkülönítve tartja nyilván.

(Ezen feladatkörre a Felek jelen keretszerződés keretei között és alapján évente Szerződést kötnek, az Éves Szerződés jelen Keretszerződés 5.sz. melléklete)

5.2 Az 5.1 pontban felsorolt feladatkörök ellátására jelen Keretszerződés keretei között megkötött Éves Szerződések jelen Keretszerződés 1-5. sz. Mellékletét képezik, és annak elválaszthatatlan részei.

5.3 Felek rögzítik, hogy a jelen Keretszerződésben felsorolt egyes közszolgáltatási feladatok részletes (az éves költségvetési tervvel összhangban álló alábontásban szereplő) leírását a mellékletként csatolt Éves Szerződések tartalmazzák.

5.4. Közszolgáltatási Kötelezettség időtartama

Felek rögzítik, hogy a Közszolgáltató Közszolgáltatási Kötelezettsége a jelen Keretszerződés megszűnéséig áll fenn.

5.5. Az Önkormányzat a Szerződés 5.1 pontban meghatározott közfeladatok ellátására Közzszolgáltatónak alanyi, tárgyi és tevékenységi körben, illetőleg időbeli és területi hatállyal kizárólagos jogot biztosít. Közzszolgáltató ezen kizárólagos joggyakorlása az önkormányzat 66/2012. (XII.13.) számú önkormányzati rendeletének felhatalmazásán alapul. A Közzszolgáltató az 5.1. szerinti feladatellátása során a Kbt. 9. § (1.) bekezdés k) pontja vonatkozásában, mint 100% -ban tartósan kizárólagos önkormányzati tulajdonban álló feladatellátó, kivételi körben értelmezett ún. „In-house” társaság által végzett tevékenységnek minősül.

5.6. Közfeladat ellátási helye, és ellátási területe

Közzszolgáltató közzszolgáltatási feladatait elsősorban székhelyén és telephelyein végzi, de feladatellátását elsősorban a Budapest VIII. Kerület Józsefvárosi Önkormányzat közigazgatási területén belül fejtí ki.

Feladatellátási területe az Önkormányzat tulajdonában álló, a nemzeti vagyon részét képező ingatlanokra, közterületekre terjed ki. Amennyiben az Önkormányzat tulajdonában álló ingatlan a közigazgatási területén kívül fekszik, úgy Közzszolgáltató feladatellátási kötelezettsége arra is kiterjed.

6. Eseti közzszolgáltatási megbízások

Az Önkormányzat jogosult a Közzszolgáltatót a jelen Keretszerződésben nem rögzített, a szerződés megkötésének időpontjában előre nem látható, de az Önkormányzat számára a külső feltételek változása miatt szükségessé váló, soron kívüli, a Közzszolgáltatási Kötelezettség (az 5.1 pontokban felsorolt feladatok) körébe tartozó eseti feladatok elvégzésével is megbízni („Eseti Közzszolgáltatási Megbízások”) azzal, hogy ezen Eseti Közzszolgáltatási Megbízásoknak a Keretszerződés rendelkezéseivel összhangban kell állniuk.

7. Kompenzáció meghatározása, kifizetése, elszámolása

Felek rögzítik, hogy a támogatás mértékét a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikke szerint kell megállapítani. A támogatás mértéke nem haladhatja meg a közzszolgáltatás ellátásának nettó költségét, azaz a közzszolgáltatás működtetésével kapcsolatban felmerült költségek és az ezzel összefüggésben keletkezett bevételek különbségét, figyelembe véve egy, a közzszolgáltatás ellátásához kapcsolódó sajáttőke-rész alapján várható ésszerű nyereséget is.

Felek rögzítik továbbá, hogy a nettó költség kiszámítására a 2012/21/EU bizottsági határozata 5. cikkének (2) bekezdéseinek rendelkezései az irányadóak, melynek módszerét az Éves Szerződések mellékletei tartalmazzák.

7.1. Kompenzáció

Közzszolgáltató a Közzszolgáltatási Kötelezettség teljesítése ellentételezéseként Kompenzációra jogosult, illetve az Önkormányzat a Kompenzáció teljesítésére köteles, a Keretszerződésben meghatározott feltételekkel.

Az Önkormányzat a Keretszerződés 5.1.2. és az 5.1.4. pontjában meghatározott feladatok ellátását a feladat ellátásával közvetlenül és közvetetten felmerült költségek mértékéig finanszírozza támogatás

címén.

A Keretszerződés 5.1.1., 5.1.3., és 5.1.5. pontjában meghatározott feladatok ellátását az Önkormányzat az Éves Szerződés szerinti Kompenzációval finanszírozza, kivéve azokat a részfeladatokat, amelyeket a Közzolgáltató szolgáltatásként végez.

Abban az esetben, ha az elszámolt bevételek az ésszerű nyereség nagyságánál nagyobb mértékben haladják meg ezen költségek és ráfordítások összegét, az Önkormányzat visszatérítésre jogosult, illetve a Közzolgáltató visszatérítésre köteles.

7.2. Kompenzáció számítása

A Kompenzáció számítási módszere és összege a jelen keretszerződésben rögzítettek alapján (és a jelen Keretszerződés 6. sz. melléklete) valamint a jelen keretszerződés keretei között megkötött Éves Szerződés 1. sz. mellékletében kerül meghatározásra.

7.3. Keresztfinanszírozás tilalma

Közzolgáltató a Kompenzációt kizárólag a Közzolgáltatási Tevékenység Költségének finanszírozására köteles felhasználni az Éves Szerződésekben meghatározottak szerint.

A nem a Közzolgáltatási Tevékenység Költségének finanszírozására felhasznált, az Önkormányzat költségvetése terhére kifizetett Kompenzáció tekintetében Közzolgáltatót visszafizetési kötelezettség terheli (olyan mértékig, amilyen mértékben a Kifizetett Kompenzáció nem a Közzolgáltatási Tevékenység Költségének finanszírozására került felhasználásra).

7.4 Az Előirányzott Kompenzáció meghatározása

Közzolgáltató köteles minden évben legkésőbb október 31. napjáig az Önkormányzatnak átadni a következő naptári évre vonatkozó előzetes üzleti terve alapján, az Éves Szerződés 1. sz. mellékletében *{Kompenzáció számítási módszere}* foglaltak szerint a következő naptári évre vonatkozó tervezett Kompenzáció igényét.

Az Önkormányzat jogosult a Közzolgáltató által benyújtott Kompenzáció igényt ellenőrizni és indokolt esetben arról egyeztetéseket kezdeményezni.

A Felek által kölcsönösen elfogadott Kompenzáció igény alapján az Önkormányzat költségvetésében rögzíti a Kompenzáció mértékét.

7.5 Amennyiben a Közzolgáltató a közzolgáltatás körén belül és kívül is végez tevékenységeket, akkor a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (9) bekezdése értelmében a közzolgáltatás költségeit és bevételeit a többi szolgáltatásétól elkülönítve kell kimutatnia belső számláiban, a költségek és bevételek elkülönítésének paramétereivel együtt. A közzolgáltatáson kívül eső tevékenységek költségei magukban foglalják az Összes közvetlen költséget, a közös költségek arányos részét és a megfelelő tőkemegtérülést. E költségekre nem adható ellentételezés.

A Közzolgáltató elkülönített nyilvántartást köteles vezetni az 5.1. pontban meghatározott, egyes feladatcsoportokra.

7.6 Az Előirányzott Kompenzáció teljesítése

7.6.1. Kompenzáció

Az Önkormányzat tárgyhoz 1. napjáig Közzolgáltató bankszámlájára utalással rendelkezésre bocsátja az éves előirányzott kompenzáció összegének 1/12 részének megfelelő összegű

kompenzációt.

Közszolgáltató közszolgáltatási tevékenységét kizárólag abban az esetben köteles megkezdeni, amint a kompenzáció összege feladatellátásával összefüggő kötelezettségvállalásának fedezeteként számláján rendelkezésére áll. Ettől a főszabálytól az adott feladatcsoport sajátosságai okán a Felek az Éves Szerződésben eltérhetnek.

7.6.2. Átmeneti Finanszírozás (az Önkormányzat Éves költségvetését megelőző tárgyévi időszakára)

Az Önkormányzat tárgyévi költségvetésének elfogadásáig havonta az előző évi egy hónapra jutó kompenzáció összegét bocsátja Közszolgáltató rendelkezésére, azzal, hogy ez beszámításra kerül az Éves Szerződésben meghatározott kompenzáció összegébe.

7.7. Éves elszámolás

Ha a Közszolgáltató az 5.1. pontban meghatározott feladatonként a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének megfelelően meghatározott összeget meghaladó támogatásban részesül, a Közszolgáltatónak a túlkompenzációt vissza kell fizetnie. Amennyiben a túlkompenzáció összege nem haladja meg az átlagos éves ellentételezés összegének 10 %-át, a túlkompenzáció a következő időszakra átvitelre kerül, és levonandó az arra az időszakra fizetendő támogatás összegéből. A Közszolgáltató a támogatásról olyan elkülönített elszámolást köteles vezetni, amelyből a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (2)-(4) bekezdésben meghatározott követelmények ellenőrizhetőek.

Közszolgáltató köteles a Közszolgáltatási Kötelezettség teljesítéséről félévente, a naptári félév végét követő 60 napon belül, valamint évente a naptári év végét követő 90 napon belül az Önkormányzatot tájékoztatni az Éves Jelentésben, mely az Éves Szerződés mellékletét képezi.

Az Éves Jelentésben Közszolgáltató a Kompenzáció elszámolásáról, valamint a Szerződés teljesítésének és a Közszolgáltatási Tevékenység ellátásának tapasztalatairól, - számszerű adatokkal alátámasztott - összesítő tájékoztatást nyújt az Önkormányzat részére.

A Közszolgáltató auditált éves beszámolójának elkészítését követően 30 napon belül, de legkésőbb minden naptári év március 31. napjáig köteles az auditált adatok alapján az előző évi Kompenzációról elszámolni.

Az Önkormányzat jogosult a Közszolgáltató által készített számításokat ellenőrizni és indokolt esetben arról egyeztetéseket kezdeményezni.

Az Éves elszámolás alapja a Felek által kölcsönösen elfogadott Jogos Kompenzációigény.

Az Éves elszámolás elfogadására legkésőbb a gazdálkodási évet követő év május 31. napjáig sor kerül.

Az Éves elszámolás alapján meghatározott esetleges alulkompenzáció vagy a 10%-ot meghaladó túlkompenzáció összegét legkésőbb az Éves elszámolás elfogadásától számított 15 napon belül a fizetésre kötelezett Fél a másik Félnek megtéríteni köteles.

A jelen pont rendelkezéseinek alkalmazásával elszámolást kell készíteni a Szerződés megszűnésekor és az ezen elszámolás alapján meghatározott esetleges alulkompenzáció vagy túlkompenzáció összegét legkésőbb a Szerződés megszűnésétől számított 15 napon belül a fizetésre kötelezett Fél a másik Félnek megtéríteni köteles.

8. Ellenőrzés

8.1. Önkormányzat ellenőrzési joga

Az Önkormányzat jogosult (illetve jogszabályban meghatározott esetekben köteles) a Közszolgáltató Szerződésben vállalt kötelezettségei teljesítését - saját maga vagy szakértő bevonásával - ellenőrizni.

Közszolgáltató köteles az ellenőrzés során az Önkormányzat képviselőivel (ideértve az Önkormányzat által megbízott szakértőket is) együttműködni, számukra minden az ellenőrzés elvégzéséhez ésszerűen szükséges támogatást megadni (így különösen, de nem kizárólagosan a számviteli nyilvántartásaiba betekintést engedni, valamint a Közszolgáltatási Tevékenységére, illetve egyébként gazdálkodására vonatkozó minden rendelkezésre álló vagy ésszerű erőfeszítéssel kinyerhető adatot és információt megadni).

Felek megállapodnak abban, hogy helyszíni ellenőrzésre nem kizárólag előzetesen egyeztetett időpontban kerülhet sor azzal, hogy a helyszíni ellenőrzés az indokolt és szükséges mértékét meghaladóan nem zavarhatja a Közszolgáltatási Tevékenység Közszolgáltató általi ellátását.

8.2. Felelősség

Amennyiben Közszolgáltató a közszolgáltatási feladatok ellátása során közreműködőt vesz igénybe, a Közreműködő teljesítéséért úgy felel, mintha saját maga teljesített volna.

9. Közszolgáltató kötelezettségvállalásai

9.1. Tevékenységek elkülönítése

Közszolgáltató köteles számviteli nyilvántartásaiban és az éves beszámoló részét képező kiegészítő mellékletben a Közszolgáltatási Tevékenységet és Egyéb Tevékenységet elkülönítetten kezelni.

9.2. Működési hatékonyság

Közszolgáltató köteles gazdálkodását a tőle elvárható gondossággal, a költséghatékonyságot szem előtt tartva folytatni, különösen:

- (a) Közszolgáltató az Önkormányzat döntésétől függően az Egyéb Tevékenység Eredménye realizált összegével a Jogos Kompenzációigény összegét csökkenteni;
- (b) Közszolgáltató Egyéb tevékenysége nem veszélyeztetheti a Közszolgáltatási Tevékenységét, ugyanakkor Közszolgáltató törekszik a rendelkezésére álló személyi állomány és eszközök minél teljesebb hatékony kihasználására.

9.3. Üzemeltetés és karbantartás

Közszolgáltató köteles a Közszolgáltatási Kötelezettség teljesítéséhez szükséges tárgyi eszközöknek a Jó Szakmai Gyakorlatnak megfelelő üzemeltetését és karbantartását biztosítani.

9.4. Biztosítás

Közszolgáltató közszolgáltatási tevékenységének ellátása alatt köteles a Biztosítást a Jó Szakmai Gyakorlattal összhangban folyamatosan fenntartani.

A Közszolgáltatási Tevékenység ellátásához szükséges eszközök tekintetében bekövetkezett káresemények esetén Közszolgáltató köteles a Biztosítás körében megkötött vagyonbiztosítás alapján

kifizetett kártérítési összegeket a károsodott eszközök helyreállítására, illetve pótlására felhasználni mindaddig, amíg azok gazdaságos üzemeltetése ezáltal ésszerűen helyreállítható.

9.5. Terhelési tilalom

Közszolgáltató eszközein nem alapítható olyan teher (pl. zálogjog, jelzálogjog, óvadék, követelés biztosítására irányuló engedményezés vagy bármely más szerződés vagy megállapodás, amelynek célja valamely személy kötelezettségeinek biztosítása), amely a Közszolgáltatási Kötelezettség teljesítését veszélyezteti.

9.6 Tájékoztatási kötelezettség

Közszolgáltató a tudomásszerzést követően haladéktalanul köteles az Önkormányzatot tájékoztatni:

- bármely olyan eseményről vagy körülményről, amely a Szerződés 13.2. pontja (*Önkormányzat rendkívüli felmondási joga*) értelmében megalapíthatja az Önkormányzat azonnali hatályú felmondási jogát;
- bármely lényeges biztosítási eseményről;
- bármely, a Közszolgáltatóval szemben környezetvédelmi jogszabály alapján támasztott lényeges követelés részleteiről;
- bármely olyan egyéb eseményről vagy körülményről amely veszélyezteti a Közszolgáltatási Kötelezettség teljesítését;

9.7 Iratmegőrzési kötelezettség

Felek tudomásul veszik, hogy a 2012/21/EU bizottsági határozat 8. cikkének értelmében a megbízás időtartama alatt és annak lejártától számított 10 évig a jelen szerződés alapján nyújtott ellentételezés a megjelölt határozattal való összeegyeztethetőségének ellenőrzéséhez szükséges információkat kötelesek megőrizni.

10. Vis Maior

10.1. Vis Maior Események

Vis Maior Eseménynek minősül bármely olyan előre nem látható esemény, amely bármely Félen kívül álló okból merül fel és az érintett Félől elvárható gondossággal sem kerülhető el, illetve háriható el, ideértve különösen, de nem kizárólagosan a következőket:

- (a) rendkívüli állapot
- (b) szükségállapot
- (c) megelőző védelmi helyzet
- (d) az élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztető elemi csapás vagy ipari szerencsétlenség esetén (veszélyhelyzet).

10.2. Tájékoztatási kötelezettség

Ha Vis Maior Esemény bekövetkezése akadályozza vagy késlelteti valamely Felet a Szerződésben vállalt kötelezettségei teljesítésében, akkor az érintett Fél köteles az ésszerűen lehetséges legrövidebb időn belül tájékoztatni a másik Felet az ilyen esemény beálltáról, annak jellegéről és az adott Fél Szerződés szerinti kötelezettségei teljesítésére várhatóan gyakorolt hatásáról.

10.3. Vis Maior jogkövetkezményei

A Keretszerződés 11.2. pontja (*Tájékoztatási kötelezettség*) szerinti tájékoztatási kötelezettségét teljesítő, Vis Maior Esemény által érintett Fél:

- (a) mentesül a Keretszerződésben és az Éves Szerződésben vállalt kötelezettségei teljesítése alól olyan mértékben, amilyen mértékben azok teljesítését az adott Vis Maior Esemény akadályozza vagy késlelteti és mindaddig, amíg az adott Vis Maior Esemény fennáll;
- (b) köteles minden tőle telhető ésszerű intézkedést megtenni annak érdekében, hogy a Vis Maior Eseménynek a Keretszerződés az Éves Szerződések szerinti kötelezettségei teljesítésére gyakorolt hatását enyhítse és a Szerződésben vállalt egyéb, a Vis Maior Esemény által nem érintett kötelezettségeit teljesítse;
- (c) köteles a másik Felet a Vis Maior Esemény megszűnéséről haladéktalanul értesíteni és a Keretszerződésben, valamint az Éves Szerződésekben vállalt kötelezettségeit újra folyamatosan teljesíteni.

10.4. Lehetetlenülés

Amennyiben a Vis Maior Esemény 90 napon keresztül folyamatosan fennáll és a Felek a Keretszerződésben, illetve az Éves Szerződésekben vállalt kötelezettségeik teljesítésére annak ellenére sem képesek, hogy minden tőlük telhetően megtegyék a Vis Maior Esemény következményeinek elhárítására, a Felek jogosultak közösen megállapítani a Keretszerződés lehetetlenülését. Az Éves szerződés lehetetlenülése nem eredményezi automatikusan a Keretszerződés lehetetlenülését.

11. Szerződés időbeli hatálya és módosítása

11.1 Hatályba lépés

Felek megállapodnak, hogy a jelen Keretszerződés 2015. június 15. napján lép hatályba, míg a keretszerződés elválaszthatatlan részét képező 1-5. számú mellékletei a Képviselő-testület által külön meghatározott időpontokban lépnek hatályba.

A felek ismerettel bírnak arról a körülményről, hogy a KISFALU Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Korlátolt Felelősségű Társaságnak (rövidített név: Kisfalu Kft., székhely: 1083 Budapest, Losonci u. 2., cégjegyzékszám: 01-09-265463; adószám: 10857119-2-42,) az Önkormányzat Képviselő-testülete, mint kizárólagos alapító által elhatározott társasági formaváltás bejegyzését követően a jogutódként létrejövő Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. lesz a társaság jogutódja.

A felek rögzítik, hogy jelen Keretszerződés, illetve az Éves Szerződések a jogutódokra kiterjedő hatállyal is fennmaradnak.

Felek rögzítik, hogy a Keretszerződés és az Éves Szerződések hatályba lépésével Felek között korábban létrejött valamennyi, a jelen Keretszerződés keretei között megkötött Éves Szerződés tárgyát érintő szerződés hatályát veszti.

A jelen Keretszerződés 5.1.1. pontja csak a jelen Keretszerződés 1. sz. mellékleteként jelölt Éves Szerződés hatálybalépésének napján, azzal egyidejűleg lép hatályba.

A jelen Keretszerződés 5.1.2. pontja csak a jelen Keretszerződés 2. sz. mellékleteként jelölt Éves Szerződés hatálybalépésének napján, azzal egyidejűleg lép hatályba.

A jelen Keretszerződés 5.1.3. pontja csak a jelen Keretszerződés 3. sz. mellékleteként jelölt Éves Szerződés hatálybalépésének napján, azzal egyidejűleg lép hatályba.

A jelen Keretszerződés 5.1.5. pontja csak a jelen Keretszerződés 5. sz. mellékleteként jelölt Éves Szerződés hatálybalépésének napján, azzal egyidejűleg lép hatályba.

11.2. A Szerződés időtartama

A jelen Közzolgáltatási Keretszerződést a Felek határozott időtartamra a 2012/21/EU határozatának 2. cikk (2) bekezdése értelmében 10 évre kötik meg, így az a jelen szerződés hatályba lépésének napjától 10 évig hatályos, azzal, hogy a Keretszerződés alapján megkötött Éves Szerződéseket a Felek az Önkormányzat éves költségvetési tervezéséhez igazodó módon újrakötik.

11.3. A szerződés módosítása

A Keretszerződés kizárólag a Felek erre irányuló írásbeli megállapodásával módosítható.

Ha jogszabályváltozás miatt a Keretszerződés valamely rendelkezésének vagy rendelkezéseinek módosítása válik szükségessé, akkor a Felek kötelesek arról késedelem nélkül tárgyalásokat kezdeni.

Ha a Keretszerződés hatálya alatt olyan, a Keretszerződés megkötésekor az adott Fél által előre nem látható, lényeges és tartós változás következik be valamely Fél körülményeiben, amely körülmény az adott Fél jogos érdekeit jelentősen sérti, akkor az érintett Fél kezdeményezésére a Felek kötelesek a Keretszerződés módosítása végett a Keretszerződés érintett részét újratárgyalni. Nem hivatkozhat a Keretszerződés e rendelkezésére azon Fél, amely az adott lényeges körülménybeli változást bizonyíthatóan - közvetlen vagy közvetett módon - maga idézte elő.

11.4 Pénznem változása

Felek megállapodnak, hogy amennyiben Magyarország csatlakozik az Európai Gazdasági és Monetáris Unió harmadik szakaszához és törvényes fizetőeszköznek a forint devizanem helyett az euró devizanem kerül bevezetésre, a változás kezelése tárgyában a jövőben esetlegesen megalkotandó jogszabály rendelkezései szerint a Keretszerződés és az Éves Szerződések automatikusan módosulnak vagy, ha azt bármely Fél kéri, a Szerződést a Felek módosítják, így különösen a forintról euróra történő áttérésben megállapodnak.

Az ezzel kapcsolatban esetleg felmerülő nézeteltéréseiket a Felek a mindenkor hatályos jogszabályi rendelkezésekkel összhangban, tárgyalás útján rendezik. Az euróra történő átváltás nem eredményezi a Szerződés megszűnését és a Szerződésben szabályozott kötelezettségek az új pénznemben maradnak fenn.

12. Szerződés megszüntetése, megszűnése

12.1 Megszüntetés

A Felek a Szerződést írásba foglalt közös megegyezéssel bármely időpontban jogosultak megszüntetni.

Tekintettel annak határozott időtartamára, a Szerződés bármely Fél egyoldalú nyilatkozatával kizárólag a Szerződésben meghatározott rendkívüli esetekben szüntethető meg.

12.2 Önkormányzat rendkívüli felmondási joga

Az Önkormányzat a Keretszerződést kizárólag az alábbi esetekben jogosult a Közszolgáltatóhoz címzett egyoldalú nyilatkozattal, azonnali hatállyal megszüntetni:

- (a) Közszolgáltató a Kompenzációt nem a Keretszerződésben meghatározott célra használja fel;
- (b) Közszolgáltató a Keretszerződésben vállalt bármely egyéb kötelezettségét nem teljesíti, és e mulasztását az Önkormányzat felszólításától számított 30 napon belül nem orvosolja;
- (c) harmadik személy kérelmet nyújt be a Közszolgáltató ellen csőd-, felszámolási vagy cégtörlési eljárás indítására, kivéve, ha a Közszolgáltató az Önkormányzat számára kielégítő módon 30 napon belül igazolja, hogy az eljárást, alaptalanul vagy rosszhiszeműen kezdeményezték, vagy igazolja az eljárás megszüntetését.

12.3 Közszolgáltató rendkívüli felmondási joga

A Közszolgáltató a Keretszerződést kizárólag abban az esetben jogosult az Önkormányzathoz címzett egyoldalú nyilatkozattal, azonnali hatállyal megszüntetni, ha az Önkormányzat a Keretszerződésben vállalt fizetési kötelezettségét annak esedékességekor nem teljesíti oly módon, hogy az a Közszolgáltatási Kötelezettség teljesítését ellehetleníti, és a mulasztását az Önkormányzat a Közszolgáltató felszólítását követő 30 napon belül nem orvosolja.

12.4

Felek rögzítik, hogy amennyiben a felek úgy döntenek, hogy a Keretszerződés 5.1 pontjában foglalt valamelyik közzolgáltatási kötelezettség megszűnik, ez a feladatra kötött Éves Szerződés megszűnését is eredményezi. Amennyiben Felek között a Keretszerződés bármelyik oknál fogva megszűnik, úgy az Éves Szerződések a Felek erre irányuló külön jognyilatkozata nélkül is megszűnnek.

13 Kapcsolattartás

Önkormányzat kapcsolattartó címe:

Cím: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Telefonszám: 06-1-459-2567

Email: gazdalkodas@jozsefvaros.hu

Kapcsolattartó: Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Gazdálkodási Ügyosztály vezetője

Közszolgáltató kapcsolattartó címe:

Cím: Kisfalu Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft.

Telefonszám: 06-1-459-2109

Email: info@kisfalu.jozsefvaros.hu

Kapcsolattartó: dr. Pesti Ivett ügyvezető

14 Vegyes rendelkezések

14.1 Engedményezés, átruházás

Egyik Fél sem jogosult a másik Fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül a Keretszerződésből vagy az Éves Szerződésekből eredő jogait engedményezni vagy a Keretszerződésből Vagy az Éves

Szerződésekből eredő jogait és kötelezettségeit átruházni.

14.2 Részleges érvénytelenség

A Keretszerződés valamely rendelkezésének jogszabályba ütközése, érvénytelenné vagy kikényszeríthetetlenné válása nem érinti a Keretszerződés, illetve az érvénytelen rendelkezésre tekintettel kötött Éves Szerződés, illetve ezek bármely egyéb rendelkezésének hatályát. Az Éves Szerződések teljes vagy részleges érvénytelensége nem érinti a Keretszerződés hatályát.

14.3 Példányok

A Keretszerződés magyar nyelven készült és 5 példányban került aláírásra.

14.4 Vitás ügyek rendezése

A Felek megállapodnak abban, hogy a Keretszerződésből eredő vagy azzal összefüggő bármely nézeteltérést, vitát megkísérelnek tárgyalásos úton rendezni.

14.5 Irányadó jog

A Keretszerződésre, valamint az azzal kapcsolatos jognyilatkozatokra és egyéb közlésekre a magyar és a vonatkozó uniós jog az irányadó. A Keretszerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., Mőtv., az Áht., valamint a 21/2012 EU határozat rendelkezései az irányadóak.


15 A jelen Keretszerződés mellékletei:

1. A jelen Keretszerződés 5.1.1. pontja szerinti Saját tulajdonú ingatlanokkal, lakás-és helyiséggazdálkodással kapcsolatos feladatokról szóló Éves Közzolgáltatási szerződés (annak elfogadását és hatálybalépését követően);
2. A jelen Keretszerződés 5.1.2. pontja szerinti Közterület-fenntartással, városüzemeltetéssel kapcsolatos közzolgáltatási feladatairól szóló Éves Közzolgáltatási szerződés (annak elfogadását és hatálybalépését követően);
3. A jelen Keretszerződés 5.1.3. pontja szerinti piac üzemeltetésről szóló Éves Szerződés közzolgáltatási feladatairól szóló Éves Közzolgáltatási szerződés (annak elfogadását és hatálybalépését követően);
4. A jelen Keretszerződés 5.1.4. pontja szerinti Az önkormányzati tulajdonban lévő oktatási-nevelési célú intézményi ingatlanok üzemeltetésével, fenntartásával, karbantartásával kapcsolatos feladatokról szóló Éves Közzolgáltatási szerződés (annak elfogadását és hatálybalépését követően);
5. A jelen Keretszerződés 5.1.5. pontja szerinti a Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában lévő közterületi várakozóhelyek üzemeltetésével, karbantartásával kapcsolatos feladatokról szóló Éves Közzolgáltatási szerződés (annak elfogadását és hatálybalépését követően);
6. A kompenzáció számítási módszere.

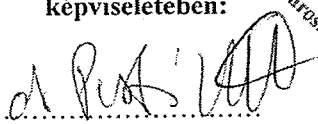
Jelen szerződést Felek együttes elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt – képviselőik útján - jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2015. június 15.

Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat képviseletében:

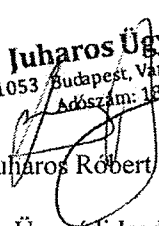

.....
dr. Kocsis Máté
polgármester Polgármester u.

KISFALU Józsefvárosi Vagyongazdálkodó
Korlátolt Felelősségű Társaság
képviseletében:


.....
dr. Pesti Ivett
ügyvezető

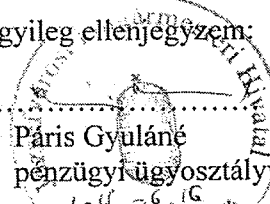
A Felek képviselői jelen Közzolgáltatási keretszerződést előttem írták alá:

Budapesten 2015. június 15. napján:


Juháros Ügyvédi Iroda
1053 Budapest, Vámház krt. 8. 1. em. 6.
Adószám: 18114139-2-41
dr. Juháros Róbert
Juharos Ügyvédi Iroda

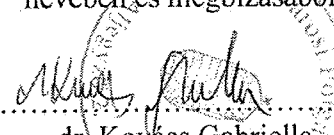
Fedezet: a 11601-01 címen. Dátum: Budapest, 2015.06.16.
11601-01

Pénzügyileg ellenjegyzem:


.....
Páris Gyuláné
penzügyi osztályvezető
2015.06.16 *

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Danada-Rimán Edina jegyző
nevében és megbízásából


.....
dr. Kovács Gabriella
aljegyző
2015 JUN 17.

012

A 2015. Június 17. napján létrejött Közzolgáltatási Keretszerződés 1. számú melléklete

*Az önkormányzati tulajdonban lévő ingatlanvagyonnal kapcsolatos vagyongazdálkodási –
vagyonkezelési feladatok ellátásáról szóló
Éves Közzolgáltatási Szerződés*

egyrésztől

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (székhelye: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.; adószáma: 15735715-2-42; törzsszám: 735715; bankszámlaszám: K&H Bank Zrt. 10403387-00028570-00000000; statisztikai szám: 15735715-8411-321-01; képviseli: dr. Kocsis Máté polgármester), mint megbízó (a továbbiakban: **Önkormányzat**),

másrésztől

Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság (rövidített név: JGK Zrt., székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.; cégjegyzékszám: 01-10-048457; adószám: 25292499-2-42; képviseli: dr. Pesti Ivett igazgatóság elnöke, mint Közzolgáltató (a továbbiakban: **Közzolgáltató**))

(Önkormányzat és Közzolgáltató a továbbiakban együttes említésük esetén: Felek) között alulírott helyen és időben a következő tartalommal:

1. Preambulum

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének 136/2015. (VI.04.) számú határozata, illetve az ezzel összefüggő, a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat vagyonáról és a vagyon feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 66/2012. (XII.13.) önkormányzati rendelet a jelen szerződésben szabályozott közfeladatok ellátására az Önkormányzat 100 %-os tulajdonában lévő Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.-t jelölte ki kizárólagosan.

Ezen önkormányzati döntések végrehajtása, és a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény alapján a közfeladatok biztonságos, hatékony és jó minőségben történő ellátása érdekében a Felek 2015. június 17. napján Közzolgáltatási Keretszerződést kötöttek (továbbiakban: „Keretszerződés”).

A Felek a Közzolgáltatási Keretszerződésben az egyes közfeladatok között felsorolt, az önkormányzati tulajdonban lévő ingatlanvagyonnal kapcsolatos vagyongazdálkodási - vagyonkezelési feladatok ellátásáról az alábbi éves közzolgáltatási szerződést (a továbbiakban: „Éves Szerződés”) kötik, mely a Keretszerződés 1. számú mellékleteként, annak elválaszthatatlan részét képezi.

Felek rögzítik, hogy a Keretszerződést, illetve az abban meghatározott közfeladatok ellátására vonatkozóan kötött egyes közzolgáltatási szerződéseket (Éves Szerződések), így jelen szerződést is, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közzolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló 2012/21/EU bizottsági határozat (HL L 7., 2012.1.1. , 3 - 10 . o.) rendelkezéseinek figyelembevételével kötik meg.

2. A szerződés tárgya, a Közzolgáltató feladata

2.1. Felek rögzítik, hogy jelen Éves Szerződés alapján Közzolgáltató a Felek között meglévő Keretszerződés 5.1.1. pontjában meghatározott közfeladatot Önkormányzat a Közzolgáltatót keresztül látja el.

2.1.1 Saját tulajdonú ingatlanokkal, lakás-és helyiséggazdálkodással kapcsolatos feladatok (Mötv. 23. § (5) bekezdés 14. pont)

A keretszerződésben rögzítésre került jelen Éves Szerződés tárgyát képező közszolgáltatási feladat:

- a) lakás és helyiséggazdálkodás, ideértve a szociális bérlakásokkal kapcsolatos gazdálkodási feladatokat is,
- b) Az önkormányzati ingatlan vagyonnal való gazdálkodás, ideértve annak hasznosításához vagy értékesítéséhez szükséges bármilyen versenyeztetési eljárás lebonyolítását, az őrzéséről, üzemeltetéséről való gondoskodást, a beruházási, felújítási feladatok, értékesítés, hasznosítás lebonyolítását (különösen az értékbecslést, a versenyeztetésben, döntés előkészítésben és szerződéskötésben való közreműködést), műszaki szaktanácsadás és műszaki ellenőrzés.

Feladatok részletesen a Képviselőtestület fenti rendelkezéseivel összhangban:

- Társasházi tulajdonosi képviselet, közös költség átutalások
- Lakások, nem lakáscélú helyiségek értékesítése, adásvételi szerződések pénzügyi bonyolítása
- Lakásgazdálkodás, bérleti – és kapcsolódó különszolgáltatási díjak beszedése, hátralékkezelés
- Nem lakáscélú helyiségekkel, telkekkel, egyéb bérleményekkel való gazdálkodás, bérleti – és kapcsolódó különszolgáltatási díjak beszedése, hátralékkezelés
- Műszaki feladatok, karbantartási, felújítási, beruházási feladatellátás, műszaki ellenőrzés, projektek
- Ingatlanok kezelésével, fenntartásával kapcsolatos feladatok, bérlemények üzemeltetése, ellenőrzése
- Ingatlanok házzelszámolási feladatai, az ingatlanokhoz kapcsolódó fenntartási, karbantartási költségek kezelése
- Ingatlanszolgáltatási, takarítási, házfelügyelői feladatok ellátása

2.2. Az Önkormányzat a jelen Éves szerződés 2.1. pontjában meghatározott közfeladatok ellátására Közszolgáltatónak alanyi, tárgyi és tevékenységi körben, illetőleg időbeli és területi hatállyal kizárólagos jogot biztosít.

3. Közszolgáltató által ellátott közfeladatok finanszírozása, kifizetése

3.1. Felek megállapodnak, hogy az Önkormányzat a Közszolgáltató javára a felek között kötött Keretszerződésnek megfelelően, a jelen Éves Szerződés 2.1. pontjában meghatározott közfeladatok ellátásának finanszírozására a jelen Éves Szerződés 1. számú mellékletében meghatározott finanszírozási mechanizmusról és a mértékének kiszámítására vonatkozó kalkulációról szóló leírás alapján kompenzációt nyújt annak érdekében, hogy a Közszolgáltató közszolgáltatási kötelezettségeivel kapcsolatban felmerülő költségeinek fedezete folyamatosan biztosított legyen.

Felek megállapodnak abban, hogy Jelen Éves Szerződésben a kompenzáció alatt a Keretszerződésben meghatározott költségterítést értik. Közszolgáltató éves költségvetési terve tartalmazza a feladatellátással összefüggő éves költségigényét, mint közszolgáltatási ellentételezést. A 2016. évre vonatkozó költségigény: **743.989.700,- Ft + ÁFA** a jelen szerződés 1. számú mellékletében részletezettek alapján. Közszolgáltató külön számlát bocsát ki az elidegenítési feladatokról, a 2016. évre vonatkozó költségigény: **84.866.200,- Ft + ÁFA**. Az Önkormányzat az éves költségigény 1/12 részének Áfá-val növelt értékét minden hó 3. napjáig átutalja a Közszolgáltató által kiállított számla alapján a Közszolgáltató számlájára.

3.2. A Közszolgáltató a javára nyújtandó előirányzott kompenzáció igényét a Keretszerződés 7.4. pontjában foglaltaknak megfelelően köteles az Önkormányzatnál bejelenteni, melyet az Önkormányzat jogosult ellenőrizni, valamint arról a Közszolgáltatóval egyeztetést kezdeményezni.

Felek rögzítik, hogy a Közszolgáltató részére a jelen Éves Szerződésben meghatározott közfeladatok ellátásáért járó kompenzáció a Keretszerződés 7.6. pontjában foglaltaknak megfelelően kerül kifizetésre.

4. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közszolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló 2012/21/EU bizottsági határozatban foglaltaknak megfelelő rendelkezések

4.1. Felek rögzítik, hogy a kompenzáció mértékét a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkében foglaltaknak megfelelően határozzák meg, vagyis az ellentételezés mértéke nem haladhatja meg a közfeladatok ellátásának nettó költségét.

A nettó költség kiszámítására a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (2) bekezdésében foglalt rendelkezései az irányadóak.

Felek rögzítik, hogy a kompenzáció magában foglalja a közfeladat ellátással felmerült összes közvetett és közvetlen költséget.

4.2. A kompenzáció felhasználásának megfelelő ellenőrizhetőségének biztosítása érdekében Felek megállapodnak, hogy amennyiben Közszolgáltató a közfeladatok ellátásán kívül is végez tevékenységet, úgy a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (9) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a közszolgáltatás költségeit és bevételeit a többi szolgáltatásétól elkülönítve köteles kimutatni a belső számláiban, a költségek és bevételek elkülönítésének paramétereivel együtt.

4.3. Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Közszolgáltató a közfeladatai ellentételezése során a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének rendelkezéseivel meghatározott összeget meghaladó támogatásban részesül, a túlkompensációt köteles visszafizetni.

Felek rögzítik, hogy amennyiben a túlkompensáció összege nem haladja meg az átlagos éves ellentételezés összegének 10%-át, úgy Közszolgáltató a túlkompensáció összegét a következő időszakra jogosult átvinni azzal, hogy az levonandó a következő időszakra nyújtandó kompenzáció összegéből.

Közszolgáltató köteles a részére nyújtott ellentételezésről olyan elkülönített elszámolást vezetni, amelyből a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (2) – (4) bekezdésében meghatározott követelmények ellenőrizhetőek, és köteles a további Éves Szerződésekben meghatározott, egyéb közfeladataitól elkülönítetten nyilvántartani.

4.4. Felek tudomásul veszik, hogy a 2012/21/EU bizottsági határozat 8. cikkének értelmében a megbízás időtartama alatt és annak lejártától számított 10 évig a jelen szerződés alapján nyújtott finanszírozás a megjelölt határozattal való összeegyeztethetőségének ellenőrzéséhez szükséges információkat kötelesek megőrizni.

4.5. Felek rögzítik, hogy Közszolgáltató elszámolási kötelezettsége a Keretszerződés 7.7. pontjában szabályozásra került, az ott meghatározott Éves jelentés mintája az Éves szerződés 2. mellékletét képezi.

4.6. A központi költségvetésből az Önkormányzat kötelező feladatainak ellátására kapott támogatás elszámolása érdekében a 2.1.1 és a 2.1.2 pontban foglalt feladatra biztosított kompenzációt a feladatok között nem csoportosíthatja át.

Az elszámolás érdekében olyan nyilvántartást köteles vezetni, amely alátámasztja a támogatás felhasználását, az Önkormányzat által meghatározott szempontok szerint.

5. A szerződés hatálya, időtartama

Felek rögzítik, hogy jelen Éves Szerződés 2016.01.01. napján lép hatályba. Felek jelen szerződést határozott időre, 2016. december 31. napjáig kötik.

6. A szerződés módosítás

Felek megállapodnak, hogy jelen Éves Szerződés az 5. pontban megjelölt határozott idő lejártá előtt csak a Felek közös megállapodása alapján, kizárólag írásban módosítható. Az Éves Szerződések jóváhagyására és módosítására a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottsága jogosult.

7. A szerződés megszűnése

Felek megállapodnak, hogy jelen Éves Szerződés az 5. pontban megjelölt határozott idő lejártával megszűnik. Az átmeneti finanszírozás időszakára az új éves költségvetés elfogadásáig az előző évre elfogadott kompenzáció összegét (1/12 rész) kell alkalmazni.

Felek rögzítik továbbá, hogy jelen Éves Szerződés a felek között létrejött Keretszerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi, melyre tekintettel az Éves Szerződés osztja a Keretszerződés jogi sorsát, önálló kötelmet nem keletkeztet.

Felek rögzítik, hogy amennyiben a felek úgy döntenek, hogy a Keretszerződésben foglalt, a jelen szerződés tárgyát is képező közszolgáltatási kötelezettség megszűnik, ez a feladatra kötött Éves Szerződés megszűnését is eredményezi. Amennyiben Felek között a Keretszerződés bármelyik oknál fogva megszűnik, úgy az Éves Szerződés a Felek erre irányuló külön jognyilatkozata nélkül is megszűnik.

8. Egyéb rendelkezések

A jelen Éves Szerződés valamely rendelkezésének jogszabályba ütközése, érvénytelenné vagy kikényszeríthetatlenné válása nem érinti az Éves Szerződés bármely egyéb rendelkezésének hatályát.

A Felek megállapodnak, hogy jelen Éves Szerződést a Felek jogutódaikra is kiterjedő hatállyal kötik meg.

A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Éves Szerződésből eredő vagy azzal összefüggő bármely nézeteltérést, vitát elsősorban tárgyalásos úton kísérelnek meg rendezni.

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint a Magyarország önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény rendelkezései, valamint Magyarországon hatályos jogszabályi rendelkezések az irányadóak.

Jelen szerződést felek együttes elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag 5 egymással egyező példányban írják alá.

Budapest, 2015. december

.....
Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefváros Önkormányzata
képviselőtében:
dr. Kocsis Máté polgármester

.....
Józsefvárosi Gazdálkodási Központ
Zártkörűen Működő Rt
képviselőtében:
dr. Pesti Ivett igazgatóság elnöke

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....
Páris Gyuláné
pénzügyi ügyosztályvezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:
Danada-Rimán Edina jegyző
nevében és megbízásából

.....
dr. Mészár Erika
aljegyző

Melléletek:

- 1. melléklet: kompenzáció számítási módszere**
- 2. melléklet: Éves jelentés mintája**
- 3. melléklet: feladat ellátás helye**

Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.	vagyongazdálkodási feladatok 11601-602											
rovat megnevezése	társasházi tulajdonosi képviselet			nem lakáscélú helyiségek bérbeadása			lakásgazdálkodás/bérbeadás			házelszámolás		
KIADÁS	kötelező fea.	önként vállalt fea.	összesen	kötelező fea.	önként vállalt fea.	összesen	kötelező fea.	önként vállalt fea.	összesen	kötelező fea.	önként vállalt fea.	összesen
MŰKÖDÉSI KIADÁSOK			-			-			-			-
<i>Személyi juttatás</i>	46 295,5	-	46 295,5	43 230,3	-	43 230,3	125 096,4	-	125 096,4	24 136,8	-	24 136,8
- alkalmazottak bére	26 102,9		26 102,9	28 711,5		28 711,5	86 521,0		86 521,0	15 584,0		15 584,0
- alkalmazottak juttatása	3 012,2		3 012,2	3 419,2		3 419,2	9 542,0		9 542,0	1 999,8		1 999,8
- megbízási díjak	6 912,5		6 912,5	1 200,0		1 200,0	1 200,0		1 200,0	1 200,0		1 200,0
<i>Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó</i>	10 267,9	-	10 267,9	9 899,6	-	9 899,6	27 833,4	-	27 833,4	5 353,0	-	5 353,0
<i>Dologi kiadások</i>	21 841,0		21 841,0	40 393,9		40 393,9	83 541,5		83 541,5	5 852,5		5 852,5
- adók, befizetések	397,7		397,7	397,7		397,7	1 193,2		1 193,2	198,9		198,9
- közüzem	2 220,2		2 220,2	2 220,2		2 220,2	3 905,5		3 905,5	885,8		885,8
- szolgáltatások	14 203,1		14 203,1	30 658,0		30 658,0	63 859,8		63 859,8	2 503,9		2 503,9
- beszerzések (irodaszer, nyomtatvány, karbantartási anyagok, stb)	5 020,0		5 020,0	7 118,0		7 118,0	14 583,0		14 583,0	2 263,9		2 263,9
MŰKÖDÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	68 136,5	-	68 136,5	83 624,2	-	83 624,2	208 637,9	-	208 637,9	29 989,3	-	29 989,3
FELHALMOZÁSI KIADÁSOK			-			-			-			-
Beruházások			-			-			-			-
Felújítások			-			-			-			-
FELHALMOZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN			-			-			-			-
KIADÁSOK ÖSSZESEN	68 136,5	-	68 136,5	83 624,2	-	83 624,2	208 637,9	-	208 637,9	29 989,3	-	29 989,3
BEVÉTELEK			-			-			-			-
MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK			-			-			-			-
Működési bevételek (pl. megtérülések)			-			-			-			-
MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN			-			-			-			-
FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK			-			-			-			-
Egyéb tárgyi eszközök értékesítése			-			-			-			-
FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN			-			-			-			-
BEVÉTELEK ÖSSZESEN			-			-			-			-
KOMPENZÁCIÓ IGÉNY	68 136,5	-	68 136,5	83 624,2	-	83 624,2	208 637,9	-	208 637,9	29 989,3	-	29 989,3
Irányítási ktg. Felosztása	4 350,5		4 350,5	4 350,5		4 350,5	14 294,5		14 294,5	2 486,0		2 486,0
közszolgáltatási ellenérték összesen (nettó)	72 487,0		72 487,0	87 974,7		87 974,7	222 932,4		222 932,4	32 475,3		32 475,3
közszolgáltatási ellenérték összesen (bruttó)	92 058,5		92 058,5	111 727,9		111 727,9	283 124,1		283 124,1	41 243,6		41 243,6
engedélyezett létszám 2016. január 1.												
betöltött létszám 2016. január 1.												
megbízási szerződés keretében foglalkoztatottak száma												
közfoglalkoztatottak száma:												

1 főre jutó cafeteria összege/ év (adóvonzatok nélkül)

127 fő

naturáliák:

Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.		ezer forintban			
rovat megnevezése		lakások és helyiségek elidegenítése			megjegyzés
KIADÁS	kötelező fea.	önként vállalt fea.	összesen	2015. II. félévi várható teljesítés	
MŰKÖDÉSI KIADÁSOK			-		ezer forintban
<i>Személyi juttatás</i>	-	39 365,0	39 365,0		
- alkalmazottak bére		26 510,0	26 510,0fő/év	
- alkalmazottak juttatása		2 916,0	2 916,0fő/év	
- megbízási díjak		1 200,0	1 200,0		
<i>Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó</i>	-	8 739,0	8 739,0		
Dologi kiadások		41 772,2	41 772,2		
- adók, befizetések		348,0	348,0		
- közüzem		2 220,2	2 220,2		
- szolgáltatások		32 215,8	32 215,8		
- beszerzések (irodaszer, nyomatvány, karbantartási anyagok, stb)		6 988,2	6 988,2		
MŰKÖDÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	-	81 137,2	81 137,2		
FELHALMOZÁSI KIADÁSOK			-		
Beruházások			-		
Felújítások			-		
FELHALMOZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN	-	-	-		
KIADÁSOK ÖSSZESEN	-	81 137,2	81 137,2		
BEVÉTELEK			-		
MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK			-		
Működési bevételek (pl. megtérülések)			-		
MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	-	-	-		
FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK			-		
Egyéb tárgyi eszközök értékesítése			-		
FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	-	-	-		
BEVÉTELEK ÖSSZESEN	-	-	-		
KOMPENZÁCIÓ IGÉNY	-	81 137,2	81 137,2		
irányítási ktg. Felosztása		3 729,0	3 729,0		
közszolgáltatási ellenérték összesen (nettó)	-	84 866,2	84 866,2		
közszolgáltatási ellenérték összesen (bruttó)	-	107 780,1	107 780,1		
6 fő					
naturáliák:					

ÉVES JELENTÉS MINTÁJA

I. Általános bevezetés

Tartalmazza azokat a piaci hatásokat (pozitív és negatív egyaránt), amelyek hatással voltak a tevékenységre.

II. Naturáliák bemutatása (elvégzett szolgáltatások számának bemutatása)

Előző év azonos időszaka vs. tény adatok illetve időarányos terv vs. tény adatok viszonylatában. Grafikonokkal, táblázatokkal és rövid szöveges ismertetéssel, indoklással.

III. Eredmények bemutatása (az előzőekben leírt bázis adatok figyelembe vételével)

Táblázatokkal, grafikonokkal, szöveges elemzéssel, ahol számszerűsíthető a tevékenységre ható pozitív és negatív tényezők számszerű bemutatásával.

IV. Értékelés és várható adatok prognosztizálása.

V. Következő évre vonatkozó üzleti terv előirányzat.

VI. Függelékek, amelyek részletesen bemutatják a tevékenység számszerű adatait.

A 2015. június 17. napján létrejött Közszolgáltatási Keretszerződés 2. számú melléklete

***Közterület-fenntartással, városüzemeltetéssel kapcsolatos közszolgáltatási feladatok ellátásáról szóló
Éves Közszolgáltatási Szerződés***

egyrésztől

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (székhelye:1082 Budapest, Baross u. 63-67; adószáma: 15735715-2-42; törzsszám: 735715; bankszámlaszám: K&H Bank Zrt. 10403387-00028570-00000000; statisztikai szám: 15735715-8411-321-01; képviseli: dr. Kocsis Máté polgármester), mint megbízó (a továbbiakban: **Önkormányzat**),

másrésztől

Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság (rövidített név: JGK Zrt., székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.; cégjegyzékszám: 01-10-048457; adószám: 25292499-2-42; képviseli: dr. Pesti Ivett igazgatóság elnöke, mint Közszolgáltató (a továbbiakban: **Közszolgáltató**))

(Önkormányzat és Közszolgáltató a továbbiakban együttes említésük esetén: Felek) között alulírott helyen és időben a következő tartalommal:

1. Preambulum

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének 118/2015. (V.14.) számú határozata, illetve az ezzel összefüggő, a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat vagyonáról és a vagyon feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 66/2012. (XII.13.) önkormányzati rendelet a jelen szerződésben szabályozott közfeladatok ellátására az Önkormányzat 100 %-os tulajdonában lévő Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt-t jelölte ki kizárólagosan.

Ezen önkormányzati döntések végrehajtása, és a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény alapján a közfeladatok biztonságos, hatékony és jó minőségben történő ellátása érdekében a Felek 2015. június 17. napján Közszolgáltatási Keretszerződést kötöttek (továbbiakban: „Keretszerződés”).

A Felek a Közszolgáltatási Keretszerződésben az egyes közfeladatok között felsorolt, közterület-fenntartással, városüzemeltetéssel kapcsolatos közszolgáltatási feladatok ellátásáról az alábbi éves közszolgáltatási szerződést (a továbbiakban: „Éves Szerződés”) kötik, mely a Keretszerződés 2. számú mellékleteként, annak elválaszthatatlan részét képezi.

Felek rögzítik, hogy a Keretszerződést, illetve az abban meghatározott közfeladatok ellátására vonatkozóan kötött egyes közszolgáltatási szerződéseket (Éves Szerződések), így jelen szerződést is, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közszolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló 2012/21/EU bizottsági határozat (HL L 7., 2012.1.1 ., 3 - 10 . o.) rendelkezéseinek figyelembevételével kötik meg.

2.1. Önkormányzati tulajdonban lévő közterületek fenntartásával, városüzemeltetéssel kapcsolatos feladatok (Mötv. 23. § (5) bekezdés 1. pont)

A keretszerződésben rögzítésre került jelen Éves Szerződés tárgyát képező közszolgáltatási feladat:

- a) Józsefváros közterületeinek takarítása, a hulladék rendezett átmeneti elhelyezésének, feltételeinek biztosítása, az illegális hulladék-lerakás megelőzése,

- b) a terek, parkok magas szintű élıhetőségéről való gondoskodás, a növényzet fenntartása, az utcabútorok és a szilárd burkolat karbantartásáról való gondoskodás,
- c) a terület kezelésében lévı utak burkolatának karbantartásáról, állagmegóvásáról való gondoskodás.

Feladatok részletesen a Képviselıtestület fenti rendelkezéseivel összhangban:

2.1.1. Terek, parkok, fasorok, közösségi kertek fenntartása, gondozása, közterületi játszóeszközök, bútorok, mőtárgyak karbantartása

Önkormányzat által kötelezıen ellátandó feladat:

- Önkormányzat tulajdonában és kezelésében álló terek, parkok fenntartása, gondozása, takarítása
- közterületi játszóeszközök, utcabútorok, mőtárgyak karbantartása.

Önkormányzat által önként vállalt feladat:

- közösségi kertek fenntartása
- kerületgondnoki rendszer mőkdtetése 12 fıvel személyi kiadásokkal együtt.
- kerületırség mőkdtetése 34 fıvel.

2.1.2. A terület kezelésében lévı úttest burkolatának karbantartásáról, állagmegóvásáról, megújításáról való gondoskodás.

Önkormányzat által kötelezıen ellátandó feladat:

- utak, járdák fenntartása, karbantartása

Önkormányzat által önként vállalt feladat:

- felújítások, beruházások.

2.1.3. Józsefváros közterületeinek takarítása, a hulladék rendezett átmeneti elhelyezésének feltételeinek biztosítása, az illegális hulladék-lerakás megelızése.

Önkormányzat által kötelezıen ellátandó feladat:

- Önkormányzat tulajdonában és kezelésében lévı közterületek takarítása

Önkormányzat által önként vállalt feladat:

- illegálisan elhelyezett hulladék szállítása
- Fıvárosi Önkormányzat tulajdonában lévı közterületeken takarítás

2.1.4. A 28/2014. (VII.01.) önkormányzati rendeletben meghatározott feladatok

2.2. Az Önkormányzat a jelen Éves szerzıdés 2.1. pontjában meghatározott közfeladatok ellátására Közszolgáltatónak alanyi, tárgyi és tevékenységi körben, illetıleg idıbeli és területi hatállyal kizárólagos jogot biztosít.

Közszolgáltató az Éves szerzıdés 2.1. pontjában foglalt feladatait a szerzıdés 3. számú mellékletét képezı önkormányzat közigazgatási területén belül lévı közterületeken végzi.

2. Közszolgáltató által ellátott közfeladatok finanszírozása, kifizetése

3.1. Felek megállapodnak, hogy az Önkormányzat a Közzszolgáltató javára a felek között kötött Keretszerződésnek megfelelően, a jelen Éves Szerződés 2.1. pontjában meghatározott közfeladatok ellátásának finanszírozására a jelen Éves Szerződés 1. számú mellékletében meghatározott finanszírozási mechanizmusról és a mértékének kiszámítására vonatkozó kalkulációról szóló leírás alapján támogatást nyújt annak érdekében, hogy a Közzszolgáltató közfeladatellátási kötelezettségeivel kapcsolatban felmerülő költségeinek fedezete biztosított legyen.

Felek megállapodnak abban, hogy Jelen Éves Szerződésben a kompenzáció alatt a Keretszerződésben meghatározott költségtérítést értik. Közzszolgáltató éves költségvetési terve tartalmazza a feladatellátással összefüggő éves költségigényét. A 2016. évre vonatkozó költségigény: **701.674.800,- Ft** a jelen szerződés 1. számú mellékletében részletezettek alapján. Az Önkormányzat az éves költségigény 1/12 részét minden hó 3. napjáig átutalja a Közzszolgáltató számlájára.

3.2. A Közzszolgáltató a javára nyújtandó előirányzott támogatási igényét a Keretszerződés 7.4. pontjában foglaltaknak megfelelően köteles az Önkormányzatnál bejelenteni, melyet az Önkormányzat jogosult ellenőrizni, valamint arról a Közzszolgáltatóval egyeztetést kezdeményezni.

Felek rögzítik, hogy a Közzszolgáltató részére a jelen Éves Szerződésben meghatározott közfeladatok ellátásáért járó támogatást a Keretszerződés 7.6. pontjában foglaltaknak megfelelően kerül kifizetésre.

3. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közzszolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló 2012/21/EU bizottsági határozatban foglaltaknak megfelelő rendelkezések

4.1. Felek rögzítik, hogy a támogatás mértékét a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkében foglaltaknak megfelelően határozzák meg, vagyis az ellentételezés mértéke nem haladhatja meg a közfeladatok ellátásának nettó költségét.

A nettó költség kiszámítására a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (2) bekezdésében foglalt rendelkezései az irányadóak.

Felek rögzítik, hogy a támogatás magában foglalja a közfeladat ellátással felmerült összes közvetett és közvetlen költséget.

4.2. A támogatás felhasználásának megfelelő ellenőrizhetőségének biztosítása érdekében Felek megállapodnak, hogy amennyiben Közzszolgáltató a közfeladatok ellátásán kívül is végez tevékenységet, úgy a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (9) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a közzszolgáltatás költségeit és bevételeit a többi szolgáltatásától elkülönítve köteles kimutatni a belső számláiban, a költségek és bevételek elkülönítésének paramétereivel együtt.

4.3. Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Közzszolgáltató a közfeladatai ellentételezése során a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének rendelkezéseivel meghatározott összeget meghaladó támogatásban részesül, a túlkompensációt köteles visszafizetni.

Felek rögzítik, hogy amennyiben a túlkompensáció összege nem haladja meg az átlagos éves ellentételezés összegének 10%-át, úgy Közzszolgáltató a túlkompensáció összegét a következő időszakra jogosult átvinni azzal, hogy az levonandó a következő időszakra nyújtandó támogatás összegéből.

Közzszolgáltató köteles a részére nyújtott ellentételezésről olyan elkülönített elszámolást vezetni, amelyből a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (2) – (4) bekezdésében meghatározott követelmények ellenőrizhetőek, és köteles a további Éves Szerződésekben meghatározott, egyéb közfeladataitól elkülönítetten nyilvántartani.

4.4. Felek tudomásul veszik, hogy a 2012/21/EU bizottsági határozat 8. cikkének értelmében a megbízás időtartama alatt és annak lejártától számított 10 évig a jelen szerződés alapján nyújtott finanszírozás a megjelölt határozattal való összeegyeztethetőségének ellenőrzéséhez szükséges információkat kötelesek megőrizni.

4.5. Felek rögzítik, hogy Közzolgáltató elszámolási kötelezettsége a Keretszerződés 7.7. pontjában szabályozásra került, az ott meghatározott Éves jelentés mintája az Éves szerződés 2. mellékletét képezi.

4.6. A központi költségvetésből az Önkormányzat kötelező feladatainak ellátására kapott támogatás elszámolása érdekében a 2.1.1 és a 2.1.2. és a 2.1.3. pontban foglalt feladatra biztosított támogatást a feladatok között nem csoportosíthatja át.

Az elszámolás érdekében olyan nyilvántartást köteles vezetni, amely alátámasztja a támogatás felhasználását, az Önkormányzat által meghatározott szempontok szerint.

A támogatás felhasználását a 2.1. pontban foglalt feladatok szerint köteles elkülönítetten nyilvántartani.

5. A szerződés hatálya, időtartama

Felek rögzítik, hogy jelen Éves Szerződés 2016. 01. 01. napján lép hatályba. Felek jelen szerződést határozott időre, 2016. december 31. napjáig kötik.

6. A szerződés módosítás

Felek megállapodnak, hogy jelen Éves Szerződés az 5. pontban megjelölt határozott idő lejártáig előtti csak a Felek közös megállapodása alapján, kizárólag írásban módosítható. Az Éves Szerződések jóváhagyására és módosítására a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottsága jogosult.

7. A szerződés megszűnése

Felek megállapodnak, hogy jelen Éves Szerződés a 6. pontban megjelölt határozott idő lejártával megszűnik. Az átmeneti finanszírozás időszakára az új éves költségvetés elfogadásáig az előző évre elfogadott kompenzáció összegét (1/12 rész) kell alkalmazni.

Felek rögzítik továbbá, hogy jelen Éves Szerződés a felek között létrejött Keretszerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi, melyre tekintettel az Éves Szerződés osztja a Keretszerződés jogi sorsát, önálló kötelmet nem keletkeztet.

Felek rögzítik, hogy amennyiben a felek úgy döntenek, hogy a Keretszerződésben foglalt, a jelen szerződés tárgyát is képező közzolgáltatási kötelezettség megszűnik, ez a feladatra kötött Éves Szerződés megszűnését is eredményezi. Amennyiben Felek között a Keretszerződés bármelyik oknál fogva megszűnik, úgy az Éves Szerződés a Felek erre irányuló külön jognyilatkozata nélkül is megszűnik.

9. Egyéb rendelkezések

A jelen Éves Szerződés valamely rendelkezésének jogszabályba ütközése, érvénytelenné vagy kikényszeríthetetlené válása nem érinti az Éves Szerződés bármely egyéb rendelkezésének hatályát.

A Felek megállapodnak, hogy jelen Éves Szerződést a Felek jogutódaikra is kiterjedő hatállyal kötik meg.

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint a Magyarország önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény rendelkezései, valamint Magyarországon hatályos jogszabályi rendelkezések az irányadóak.

Jelen szerződést felek együttes elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt,

jóváhagyólag 5 egymással egyező példányban írják alá.

Budapest, 2015. december

.....
**Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat
képviselésében:
dr. Kocsis Máté polgármester**

.....
**Józsefvárosi Gazdálkodási Központ
Zártkörűen Működő Rt
képviselésében:
dr. Pesti Ivett igazgatóság elnöke**

Fedezet: a címen. Dátum: Budapest,.

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....
Páris Gyuláné
pénzügyi ügyosztályvezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:
Danada-Rimán Edina jegyző
nevében és megbízásából

.....
dr. Mészár Erika
aljegyző

Mellékletek:

1. melléklet: támogatás számítási módszere
2. melléklet: Éves jelentés mintája
3. melléklet: közterületek, terek, parkok, közösségi kertek listája

Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.	településszervezési feladatok 11601-03 cím		2016. évi terv		ezer forintban										ezer forintban		
rovat megnevezése	terek, parkok, fasorok, közösségi kertek fenntartása, gondozása, közterületi játszóeszközök, bútorok, műtárgyak karbantartása,		közfoglalkoztatás	utak, járdák fenntartása, karbantartása, LÉLEK programban résztvevők foglalkoztatásával együtt			közlekedési feladatok, LÉLEK programban résztvevők foglalkoztatásával együtt			Kerületőrség, LÉLEK	28/2014. (VII.01.) önk. rendeletben	ÖSSZESEN					
KIADÁS	kötelező fea.	önként vállalt fea. (pl. felújítások, beruházások, közösségi kertek, cafeteria, kerületgondokok)	összesen	kötelező fea.	kötelező fea.	önként vállalt fea. (felújítások, beruházások, cafeteria)	összesen	kötelező fea. (Önkormányzati tulajdonú terület takarítása)	önként vállalt fea. (illegális szemétszállítás, Főv. Területen takarítás, cafeteria,)	összesen	önként vállalt fea.	kötelező feladat	KÖTELEZŐ FEA.	ÖNKÉNT VÁLLALT FEA.	MIND ÖSSZESEN	2015. évi várható tény	
MŰKÖDÉSI KIADÁSOK																	
<i>Személyi juttatás</i>	14 678,6	20 141,8	34 820,4	12 731,8	18 408,1	10 278,1	28 686,2	117 472,4	23 174,2	140 646,6	92 575,7	12 738,7	176 029,6	146 169,8	322 199,4		
- alkalmazottak bére	8 411,2	2 987,4	11 398,6	7 234,0	8 922,2	4 988,8	13 911,0	68 817,0	11 152,2	79 969,2	53 566,0	6 484,0	99 868,4	72 694,4	172 562,8		
- alkalmazottak juttatása	1 721,1	1 997,0	3 718,1	1 532,8	4 000,3	2 203,0	6 203,3	12 500,5	4 730,4	17 230,9	9 801,0	2 456,8	22 211,5	18 731,4	40 942,9		
- megbízási díjak	1 290,8	10 689,6	11 980,4	1 149,6	1 402,8	806,4	2 209,2	10 004,4	2 062,8	12 067,2	8 034,9	972,6	14 820,2	21 593,7	36 413,9		
<i>Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó</i>	3 255,5	4 467,8	7 723,3	2 815,4	4 082,8	2 279,9	6 362,7	26 150,5	5 228,8	31 379,3	21 173,8	2 825,3	39 129,5	33 150,3	72 279,8		
<i>Dologi kiadások</i>	151 985,2	3 518,3	155 503,4	5 045,3	38 176,4	3 021,1	41 197,5	70 569,6	22 014,3	92 583,9	10 114,7	12 880,6	278 657,1	38 668,4	317 325,4		
- adók, befizetések	845,2	596,6	1 441,7	149,1	99,4	99,4	198,8	1 889,2	149,1	2 038,3	1 193,2	99,4	3 082,3	2 038,3	5 120,5		
- közüzem	21 236,0	1 125,0	22 361,0	1 800,0	4 521,0	1 125,0	5 646,0	3 132,5	1 125,0	4 257,5	1 125,0	1 125,0	31 814,5	4 500,0	36 314,5		
- szolgáltatások	112 328,0	955,5	113 283,5	1 255,0	15 355,0	955,5	16 310,5	44 118,9	19 899,0	64 017,9	955,5	10 815,0	183 871,9	22 765,5	206 637,4		
- beszerzések (irodaszer, nyomtatvány, karbantartási anyagok, stb)	17 576,0	841,2	18 417,2	1 841,2	18 201,0	841,2	19 042,2	21 429,0	841,2	22 270,2	6 841,0	841,2	59 888,4	9 364,6	69 253,0		
MŰKÖDÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	166 663,8	23 660,1	190 323,8	17 777,1	56 584,5	13 299,2	69 883,7	188 042,0	45 188,5	233 230,5	102 690,4	25 619,3	454 686,7	184 838,2	639 524,8		
FELHALMOZÁSI KIADÁSOK																	
Beruházások																	
Felújítások																	
FELHALMOZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN																	
KIADÁSOK ÖSSZESEN	166 663,8	23 660,1	190 323,8	17 777,1	56 584,5	13 299,2	69 883,7	188 042,0	45 188,5	233 230,5	102 690,4	25 619,3	454 686,7	184 838,2	639 524,8		
BEVÉTELEK																	
MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK																	
Működési bevételek (pl. megtérülések)																	
MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN																	
FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK																	
Egyéb tárgyi eszközök értékesítése																	
FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN																	
BEVÉTELEK ÖSSZESEN																	
KOMPENZÁCIÓ IGÉNY	166 663,8	23 660,1	190 323,8	17 777,1	56 584,5	13 299,2	69 883,7	188 042,0	45 188,5	233 230,5	102 690,4	25 619,3	454 686,7	184 838,2	639 524,8		
irányítási ktg. Felosztása	11 808,5	1 243,0	13 051,5	1 864,5	1 243,0	1 243,0	2 486,0	23 617,0	2 486,0	26 103,0	14 916,0	3 729,0	42 262,0	19 888,0	62 150,0		
KOMPENZÁCIÓ/KÖLTSÉGTÉRÍTÉS ÖSSZESEN	178 472,3	24 903,1	203 375,3	19 641,6	57 827,5	14 542,2	72 369,7	211 659,0	47 674,5	259 333,5	117 606,4	29 348,3	496 948,7	204 726,2	701 674,8		
engedélyezett létszám 2016. január 1.																	
betöltött létszám 2016. január 1.																	
megbízási szerződés keretében foglalkoztatottak száma																	
közfoglalkoztatottak száma:																	

1 főre jutó cafeteria összege/ év (adóvonzatok nélkül)

100 fő

naturáliák:

- parkok területe egy négyzetméterre jutó ktg.
- játszótérek területe 1 négyzetméterre jutó ktg.

- utak területe 1 négyzetméterre jutó karbantartási ktg.

- járdák területe 1 négyzetméterre jutó karbantartási ktg.

- éves hulladék mennyisége

Beruházások címenként

1 300,0 anyagbeszerző gépjármű
1 400,0 csobogó

20 000,0 járdafelújítás 1000m
3 000,0 kertészeti szerszámok

16 510,0 takarító jármű
1 070,0 2 db.

Közszolgáltatási szerződés városüzemeltetés 2. számú melléklet

	2 000,0	kertészeti eszközök	140,0	1 db. Számítógép	1 016,0	nagynyomású	
					9 652,0	2 db. platós jármű	
					140,0	1 db. Számítógép	
összesen felújítások címenként	4 700,0	-	23 140,0	-	28 388,0		56 228,0

2.számú melléklet

ÉVES JELENTÉS MINTÁJA

I. Általános bevezetés

Tartalmazza azokat a piaci hatásokat (pozitív és negatív egyaránt), amelyek hatással voltak a tevékenységre.

II. Naturáliák bemutatása (elvégzett szolgáltatások számának bemutatása)

Előző év azonos időszaka vs. tény adatok illetve időarányos terv vs. tény adatok viszonylatában. Grafikonokkal, táblázatokkal és rövid szöveges ismertetéssel, indoklással.

III. Eredmények bemutatása (az előzőekben leírt bázis adatok figyelembe vételével)

Táblázatokkal, grafikonokkal, szöveges elemzéssel, ahol számszerűsíthető a tevékenységre ható pozitív és negatív tényezők számszerű bemutatásával.

IV. Értékelés és várható adatok prognosztizálása.

V. Következő évre vonatkozó üzleti terv előirányzat.

VI. Függelék, amelyek részletesen bemutatják a tevékenység számszerű adatait.

A 2015. Június 17. napján létrejött Közzolgáltatási Keretszerződés 3. számú melléklete

***Az önkormányzati tulajdonban lévő piac-üzemeltetési feladatok ellátásáról szóló
Éves Közzolgáltatási Szerződés***

egyrésről

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (székhelye: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.; adószáma: 15735715-2-42; törzsszám: 735715; bankszámlaszám: K&H Bank Zrt. 10403387-00028570-00000000; statisztikai szám: 15735715-8411-321-01; képviseli: dr. Kocsis Máté polgármester), mint megbízó (a továbbiakban: **Önkormányzat**),

másrésről

Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság (rövidített név: JGK Zrt., székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.; cégjegyzékszám: 01-10-048457; adószám: 25292499-2-42; képviseli: dr. Pesti Ivett igazgatóság elnöke, mint Közzolgáltató (a továbbiakban: **Közzolgáltató**))

(Önkormányzat és Közzolgáltató a továbbiakban együttes említésük esetén: Felek) között alulírott helyen és időben a következő tartalommal:

1. Preambulum

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének 136/2015. (VI.04.) számú határozata, illetve az ezzel összefüggő, a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat vagyonáról és a vagyon feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 66/2012. (XII.13.) önkormányzati rendelet a jelen szerződésben szabályozott közfeladatok ellátására az Önkormányzat 100 %-os tulajdonában lévő Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.-t jelölte ki kizárólagosan.

Ezen önkormányzati döntések végrehajtása, és a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény alapján a közfeladatok biztonságos, hatékony és jó minőségben történő ellátása érdekében a Felek 2015. június 17. napján Közzolgáltatási Keretszerződést kötöttek (továbbiakban: „Keretszerződés”).

A Felek a Közzolgáltatási Keretszerződésben az egyes közfeladatok között felsorolt, az önkormányzati tulajdonban lévő piac-üzemeltetési feladatok ellátásáról az alábbi éves közzolgáltatási szerződést (a továbbiakban: „Éves Szerződés”) kötik, mely a Keretszerződés 3. számú mellékleteként, annak elválaszthatatlan részét képezi.

Felek rögzítik, hogy a Keretszerződést, illetve az abban meghatározott közfeladatok ellátására vonatkozóan kötött egyes közzolgáltatási szerződéseket (Éves Szerződések), így jelen szerződést is, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közzolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló 2012/21/EU bizottsági határozat (HL L 7., 2012.1.1. , 3 - 10 . o.) rendelkezéseinek figyelembevételével kötik meg.

2. A szerződés tárgya, a Közzolgáltató feladata

2.1. Felek rögzítik, hogy jelen Éves Szerződés alapján Közzolgáltató a Felek között meglévő Keretszerződés 5.1.1. pontjában meghatározott közfeladatot Önkormányzat a Közzolgáltatón keresztül látja el.

2.1.1 Piac üzemeltetés (Mötv. 23. § (5) bekezdés 16. pont)

A keretszerződésben rögzítésre került jelen Éves Szerződés tárgyát képező közszolgáltatási feladat:

a) termelői piacok üzemeltetése és fenntartása (ideiglenes őstermelői piac)

b) A vásárokról, piacokról és a bevásárlóközpontokról szóló 55/2009. (III.13.) Korm. rendelet szerint piac üzemeltetése: az Új Teleki téri piacot fenntartó Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete által kijelölt, a piac vezetését, annak működtetésével, üzemeltetésével kapcsolatos feladatok ellátása, a fenntartó nevében eljárni jogosult.

2.2. Az Önkormányzat a jelen Éves szerződés 2.1. pontjában meghatározott közfeladatok ellátására Közszolgáltatónak alanyi, tárgyi és tevékenységi körben, illetőleg időbeli és területi hatállyal kizárólagos jogot biztosít.

3. **Közszolgáltató által ellátott közfeladatok finanszírozása, kifizetése**

3.1. Felek megállapodnak, hogy az Önkormányzat a Közszolgáltató javára a felek között kötött Keretszerződésnek megfelelően, a jelen Éves Szerződés 2.1. pontjában meghatározott közfeladatok ellátásának finanszírozására a jelen Éves Szerződés 1. számú mellékletében meghatározott finanszírozási mechanizmusról és a mértékének kiszámítására vonatkozó kalkulációról szóló leírás alapján kompenzációt nyújt annak érdekében, hogy a Közszolgáltató közszolgáltatási kötelezettségeivel kapcsolatban felmerülő költségeinek fedezete folyamatosan biztosított legyen.

Felek megállapodnak abban, hogy Jelen Éves Szerződésben a kompenzáció alatt a Keretszerződésben meghatározott költségterítést értik. Közszolgáltató éves költségvetési terve tartalmazza a feladatellátással összefüggő éves költségigényét, mint közszolgáltatási ellentételezést. A 2016. évre vonatkozó költségigény: **29.322.700,- Ft + ÁFA** a jelen szerződés 1. számú mellékletében részletezettek alapján. Az Önkormányzat az éves költségigény 1/12 részének Áfa-val növelt értékét minden hó 3. napjáig átutalja a Közszolgáltató által kiállított számlája alapján Közszolgáltató számlájára.

3.2. A Közszolgáltató a javára nyújtandó előirányzott kompenzáció igényét a Keretszerződés 7.4. pontjában foglaltaknak megfelelően köteles az Önkormányzatnál bejelenteni, melyet az Önkormányzat jogosult ellenőrizni, valamint arról a Közszolgáltatóval egyeztetést kezdeményezni.

Felek rögzítik, hogy a Közszolgáltató részére a jelen Éves Szerződésben meghatározott közfeladatok ellátásáért járó kompenzáció a Keretszerződés 7.6. pontjában foglaltaknak megfelelően kerül kifizetésre.

4. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közszolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló 2012/21/EU bizottsági határozatban foglaltaknak megfelelő rendelkezések

4.1. Felek rögzítik, hogy a kompenzáció mértékét a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkében foglaltaknak megfelelően határozzák meg, vagyis az ellentételezés mértéke nem haladhatja meg a közfeladatok ellátásának nettó költségét.

A nettó költség kiszámítására a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (2) bekezdésében foglalt rendelkezései az irányadóak.

Felek rögzítik, hogy a kompenzáció magában foglalja a közfeladat ellátással felmerült összes közvetett és közvetlen költséget.

4.2. A kompenzáció felhasználásának megfelelő ellenőrizhetőségének biztosítása érdekében Felek megállapodnak, hogy amennyiben Közszolgáltató a közfeladatok ellátásán kívül is végez tevékenységet, úgy a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (9) bekezdésében foglaltaknak

megfelelően a közszolgáltatás költségeit és bevételeit a többi szolgáltatásától elkülönítve köteles kimutatni a belső számláiban, a költségek és bevételek elkülönítésének paramétereivel együtt.

4.3. Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Közszolgáltató a közfeladatai ellentételezése során a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének rendelkezéseivel meghatározott összeget meghaladó támogatásban részesül, a túlkompensációt köteles visszafizetni.

Felek rögzítik, hogy amennyiben a túlkompensáció összege nem haladja meg az átlagos éves ellentételezés összegének 10%-át, úgy Közszolgáltató a túlkompensáció összegét a következő időszakra jogosult átvinni azzal, hogy az levonandó a következő időszakra nyújtandó kompenzáció összegéből.

Közszolgáltató köteles a részére nyújtott ellentételezésről olyan elkülönített elszámolást vezetni, amelyből a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (2) – (4) bekezdésében meghatározott követelmények ellenőrizhetőek, és köteles a további Éves Szerződésekben meghatározott, egyéb közfeladataitól elkülönítetten nyilvántartani.

4.4. Felek tudomásul veszik, hogy a 2012/21/EU bizottsági határozat 8. cikkének értelmében a megbízás időtartama alatt és annak lejártától számított 10 évig a jelen szerződés alapján nyújtott finanszírozás a megjelölt határozattal való összeegyeztethetőségének ellenőrzéséhez szükséges információkat kötelesek megőrizni.

4.5. Felek rögzítik, hogy Közszolgáltató elszámolási kötelezettsége a Keretszerződés 7.7. pontjában szabályozásra került, az ott meghatározott Éves jelentés mintája az Éves szerződés 2. mellékletét képezi.

4.6. A központi költségvetésből az Önkormányzat kötelező feladatainak ellátására kapott támogatás elszámolása érdekében a 2.1.1 és a 2.1.2 pontban foglalt feladatra biztosított kompenzációt a feladatok között nem csoportosíthatja át.

Az elszámolás érdekében olyan nyilvántartást köteles vezetni, amely alátámasztja a támogatás felhasználását, az Önkormányzat által meghatározott szempontok szerint.

5. A szerződés hatálya, időtartama

Felek rögzítik, hogy jelen Éves Szerződés 2016.01.01. napján lép hatályba. Felek jelen szerződést határozott időre, 2016. december 31. napjáig kötik.

6. A szerződés módosítás

Felek megállapodnak, hogy jelen Éves Szerződés az 5. pontban megjelölt határozott idő lejártáig előtt csak a Felek közös megállapodása alapján, kizárólag írásban módosítható. Az Éves Szerződések jóváhagyására és módosítására a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottsága jogosult.

7. A szerződés megszűnése

Felek megállapodnak, hogy jelen Éves Szerződés az 5. pontban megjelölt határozott idő lejártával megszűnik. Az átmeneti finanszírozás időszakára az új éves költségvetés elfogadásáig az előző évre elfogadott kompenzáció összegét (1/12 rész) kell alkalmazni.

Felek rögzítik továbbá, hogy jelen Éves Szerződés a felek között létrejött Keretszerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi, melyre tekintettel az Éves Szerződés osztja a Keretszerződés jogi sorsát, önálló kötelmet nem keletkeztet.

Felek rögzítik, hogy amennyiben a felek úgy döntenek, hogy a Keretszerződésben foglalt, a jelen szerződés tárgyát is képező közszolgáltatási kötelezettség megszűnik, ez a feladatra kötött Éves Szerződés megszűnését is eredményezi. Amennyiben Felek között a Keretszerződés bármelyik oknál

fogva megszűnik, úgy az Éves Szerződés a Felek erre irányuló külön jognyilatkozata nélkül is megszűnik.

8. Egyéb rendelkezések

A jelen Éves Szerződés valamely rendelkezésének jogszabályba ütközése, érvénytelenné vagy kikényszeríthetetlenné válása nem érinti az Éves Szerződés bármely egyéb rendelkezésének hatályát.

A Felek megállapodnak, hogy jelen Éves Szerződést a Felek jogutódaikra is kiterjedő hatállyal kötik meg.

A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Éves Szerződésből eredő vagy azzal összefüggő bármely nézeteltérést, vitát elsősorban tárgyalásos úton kísérelnek meg rendezni.

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint a Magyarország önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény rendelkezései, valamint Magyarországon hatályos jogszabályi rendelkezések az irányadóak.

Jelen szerződést felek együttes elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag 5 egymással egyező példányban írják alá.

Budapest, 2015. december

.....
Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefváros Önkormányzata
képviselőtében:
dr. Kocsis Máté polgármester

.....
Józsefvárosi Gazdálkodási Központ
Zártkörűen Működő Rt
képviselőtében:
dr. Pesti Ivett igazgatóság elnöke

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....
Páris Gyuláné
pénzügyi ügyosztályvezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:
Danada-Rimán Edina jegyző
nevében és megbízásából

.....
dr. Mészár Erika
aljegyző

Mellékletek:

- 1. melléklet: kompenzáció számítási módszere**
- 2. melléklet: Éves jelentés mintája**
- 3. melléklet: feladat ellátás helye**

Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. rovat megnevezése	11407 cím 2016. évi terv ezer forintban			megjegyzés	2015. II. félévi várható teljesítés ezer forintban
	Új Teleki téri piac üzemeltetése, őstermelői ideiglenes piacok üzemeltetése, működtetése	ezzer forintban	ezzer forintban		
KIADÁS	kötelező fea.	önként vállalt fea. Cafeteria	összesen		
MŰKÖDÉSI KIADÁSOK			0,0		
<i>Személyi juttatás</i>	22 405,3	1 619,1	24 024,4		
- alkalmazottak bére	13 836,0	1 260,0	15 096,0fő/év	
- megbízási szerződés keretében megbízási díjak	3 600,0	0,0	3 600,0fő/év	
<i>Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó</i>	4 969,3	359,1	5 328,4		
Dologi kiadások	921,0	27,0	948,0		
- adók, befizetések	321,0	27,0	348,0		
- őstermelői piacok közüzemi díjai	0,0		0,0		
- őstermelői piaccal kapcsolatos szolgáltatások, karbantartások	200,0		200,0		
- telefon ktg.	200,0		200,0		
- beszerzések	200,0		200,0		
MŰKÖDÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	23 326,3	1 646,1	24 972,4		
FELHALMOZÁSI KIADÁSOK			0,0		
Beruházások			0,0		
Felújítások			0,0		
FELHALMOZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN	0,0	0,0	0,0		
KIADÁSOK ÖSSZESEN	23 326,3	1 646,1	24 972,4		
BEVÉTELEK			0,0		
MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK			0,0		
szolgáltatási szerződés keretén belül működési bevételek (őstermelői piacok esetében, megtérült költségek, stb.)			0,0		
MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	0,0	0,0	0,0		
BEVÉTELEK ÖSSZESEN	0,0	0,0	0,0		
KOMPENZÁCIÓ IGÉNY	23 326,3	1 646,1	24 972,4		
irányítási ktg. felosztása	3 729,0	621,3	4 350,3		
közszolgáltatási ellenérték összesen (nettó)	27 055,3	2 267,4	29 322,7		
közszolgáltatási ellenérték összesen (bruttó)	34 360,2	2 879,6	37 239,8		
engedélyezett létszám 2016. január 1.			0,0		
betöltött létszám 2016. január 1.			0,0		
1 főre jutó cafeteria összege / év (adóvonzatok nélkül)					
7 fő					
naturáliák:					
- őstermelői piacok száma					
- őstermelői piacok éves működési napok száma					
- őstermelői piacok nyitvatartása					
- őstermelői piacok asztalok bruttó bevétel összege/nap					